ANUL X No. 2899 | Ediţia de seară | MERCURI 30 IULIE 1897

**Abonamente**

Incep la 1 şi 15 ale fie-cărei luni şi se plătesc înainte:

Un an în ţară 30 lei; în străinătate 50 lei
Şase luni 15 „ „ „ 25 „
Trei luni 8 „ „ „ 13 „

Numărul 10 banĭ

In străinătate 15 banĭ

# Adevĕrul

Să te fereştĭ Romîne de cuiŭ strein în casă
V. Alexandri.



**Redacţia** PASAGIUL BĂNCEĬ NAŢIONALE (TELEFON No. 25).

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

**Administraţia** PASAGIUL BĂNCEĬ NAŢIONALE (TELEFON No. 25).

**Şase paginĭ**
**la fie-care ediţie**

## TOASTUL DE LA SINAIA

Am avut dreptate să fiu surprins de pretinsul toast ridicat de către regele Carol la Sinaia.

Precum am arătat în numărul de Duminică, textul publicat în ziarele de Vinerĭ, în special textul din «L'Indépendance Roumaine» cuprindea o frază uĭmitoare prin contradicţiile ce exprima. Acea frază era: «legăturile de prietenie istorică unesc pe cele două popoare vecine, *legăturĭ întărite încă prin recentele evenimente îndeplinite în Balcanĭ*».

Am spus numaĭ de cît că acea frază n'a putut fi rostită, saŭ, dacă nu ne aflăm în faţa uneĭ mistificărĭ, de sigur cuvintele regeluĭ constituesc un rebus.

A doua zi *Monitorul Oficial* a publicat textul autentic, dar un text în armonie cu realitatea evenimentelor şi a sentimentelor ţăreĭ, în care nu găsim nicăierĭ rîndurile carĭ ne-aŭ minunat atîta.

In adevăr, regele a spus:

*„Cu o vie satisfacţiune salut în alteţa voastră regală pe al douilea principe al Bulgarieĭ care vine să ne viziteze.*

*„Sînt fericit de această plăcută ocaziune pentru a asigura pe alteţa voastră regală cît îmĭ sînt de preţioase bunele raporturĭ cu Bulgaria şi cît noĭ dorim să strîngem legăturile de amicie carĭ unesc de mult timp ambele noastre ţărĭ,* **şi carĭ aŭ fost consacrate prin armata mea pe cîmpia de rezbel dintre Dunăre şi Balcanĭ.**

Textul acesta îl înţelegem şi noĭ fiind-că cuprinde ceva înţeles.

Cînd regele ar fi afirmat că *recentele evenimente din Orient* aŭ strîns încă şi maĭ mult legăturile dintre Bulgarĭ şi Romînĭ, evident că realitatea ar fi fost sacrificată în interesul oare-căror combinaţiunĭ politice pe carĭ în zadar ne-am sili să le pătrundem; dar cînd regele spune prinţuluĭ Ferdinand că «legăturile de amiciţie, carĭ unesc de mult timp ambele popoare, aŭ fost consacrate de către armata romînă pe cîmpurile Bulgarieĭ», aceasta este riguros exact.

Noĭ am dori ca bunele relaţiunĭ de vecinătate să fie reluate cu Bulgariĭ, noĭ am dori ca să rămînem în cele maĭ strînse legăturĭ de prietenie cu toate micile popoare din Orient, însă evidenţa ne dovedeşte că vremea frăţieĭ dintre Romînĭ şi Bulgarĭ a trecut.

Sămînţa discordieĭ semănată la Sofia şi alimentată prin intrigĭ nordice, a căzut pe pămînt mănos; Bulgariĭ din Dobrogea aŭ fost aţîţaţĭ, Bulgarilor din principat li s'aŭ deschis pofte şi orizonturĭ nouă despre Dobrogea. Dacă Bulgariĭ nu'şĭ manifestă încă şi maĭ expresiv vrăjmăşia este fiind-că se simt maĭ slabĭ de cît Romîniĭ; dar în ziua în care îndemnurile din afară îĭ va autoriza să creadă în superioritatea lor, atuncĭ ciocnirea cu Romîniĭ va deveni inevitabilă.

Trebuĭe să înţelegem că duşmanul nostru este numaĭ slavul, că pericolul pentru noĭ nu poate veni de cît de la Nord, că, de acĭ înainte, ne va trebui o rară dibăcie politică pentru a ne apăra de la Prut şi de la Dunăre fără a deveni vasalĭ de partea Carpaţilor.

Adevărul acesta a pătruns maĭ de mult pe regele Carol şi de aceea în toastul ridicat la Sinaia a vorbit numaĭ de bunele relaţiunĭ ale trecutuluĭ, amintind în acelaş timp că poporul bulgar îşĭ datoreşte, în mare parte, libertatea poporuluĭ romîn.

Acestă a fost punctul cel maĭ important al cuvîntăreĭ regale, dar tocmaĭ acestuĭ punct n'a voit cu nicĭ un preţ să răspundă prinţul Ferdinand.

Cuvintele regeluĭ nostru aŭ fost o aluziune destul de accentuată la ingratitudinea actuală a miculuĭ popor de peste Dunăre, maĭ corect, a celor carĭ conduc astă-zĭ poporul bulgar. A înţeles saŭ n'a înţeles prinţul de Coburg această aluziune, destul este că dînsul a rostit numaĭ cîte-va fraze banale, dictate de o etichetă convenţională, dar fără legăturĭ cu sentimentul ambelor popoare vecine.

De şi la plecarea prinţuluĭ, regele Carol şi prinţul Ferdinand s'aŭ sărutat de două orĭ, sîntem încredinţaţĭ că prietenie romîno-bulgară încă nu există.

**Const. C. Bacalbaşa.**

### SATIRA POLITICĂ

**Din Rusciuk**

Presa romînă, fidelă hotărîreĭ luate de a nu oferi publiculuĭ de cît numaĭ ştirĭ autentice şi culese la faţa loculuĭ, a trecut Dunărea la Rusciuk.

Prezenţa la Rusciuk a tinerilor reprezentanţĭ aĭ ziarelor: *Epoca, Drapelul* şi *Adevĕrul* a umplut de bucurie inima vechilor posesorĭ aĭ legendaruluĭ oraş, Ĭar birjariĭ, maĭ toţĭ Turcĭ de origină, aŭ tras în trăsură, de colo pînă colo, pe braviĭ-noştri confraţĭ.

Intorşĭ în Capitală după ce aŭ întors spatele Rusciukuluĭ, reprezentanţiĭ celor treĭ gazete aŭ oferit directorilor tot feluĭ de trofee precum: o pĭele bulgărească carbonizată, un tub de cartuş şi alte potcoave de caĭ morţĭ.

Trebuĭe să recunoaştem însă, că trofeul *Epoceĭ* este cel maĭ însemnat, dar cu el nu se poate mîndri trimisul săŭ special. Acest trofeŭ a fost adus de către un domn căpitan, şi el consta în pĭelea mîneĭ unuĭ lucrător decedat.

Pĭelea a fost dată *Epoceĭ* ca s'o expue vre-o treĭ zile în vitrină şi după aceea s'o dea îndărăt D-luĭ căpitan.

Trecem sub tăcere numele bravuluĭ militar.

**Vax.**

## CANOVAS



*Am dat în numărul nostru de ĭerĭ biografia primuluĭ ministru al Spanieĭ. Dăm în numărul de astăzĭ portretul acestuĭ bărbat de stat, care, orĭ-ce am crede despre părerile luĭ, a fost o fire sinceră şi dreaptă. Sinceritatea şĭ-a plătit-o cu viaţa, căcĭ reacţionarismul săŭ ĭ-a atras duşmănia anarhiştilor.*

**Inst.**

## Primăria şi pîinea

*Din toate pieţele europene soseşte ştirea că preţul grîuluĭ a început să scadă într'un mod simţitor. Numaĭ pîinea îşĭ menţine preţul urcat.*

*Cînd acum o lună s'a permis brutarilor urcarea preţuluĭ pîineĭ, primăria declara că nu poate face nimic din pricina scumpeteĭ grîuluĭ. Iată că acest motiv cade şi ar trebui să aibă ca urmare şi scăderea preţuluĭ pîineĭ.*

*Totuşi pîinea a rămas tot scumpă, ba brutariĭ vor acum să maĭ urce preţul şi nimenĭ nu se gîndeşte a ĭa măsurĭ pentru a sili pe brutarĭ să vie la preţul din trecut.*

*Maĭ mult încă, primăria, în loc să cumpere acum grîu şi să se pregătească pentru orĭ-ce eventualitate, neglijează cu totul această chestiune lăsînd pe brutarĭ să speculeze publicul după gustul lor.*

*Purtarea primărieĭ este maĭ mult de cît condamnabilă,— şi face să se crează că chestia pîineĭ este o chestie a bandeĭ negre de la primărie, care profitînd de un moment de criză a căutat să încaseze sume groase, lăsînd pe brutarĭ să se îmbogăţească pe spinarea calicilor.*

*Primarul Capitaleĭ nu va putea scăpa de acestă bănuĭală de cît luînd imediat măsurile necesare pentru eftinirea pîineĭ. Orĭ-ce întîrziere ne va întări în credinţă că brutariĭ lucrează de conivenţă cu aceĭ carĭ sînt puşĭ ca să apere interesele populaţiuneĭ.*

**Mihnea.**

## ACTUALITAŢI

**Artistul Mateescu**



*Acum o săptămînă a murit în Capitală, după o lungă suferinţă tînărul artist Mateescu, care se făcuse remarcat pe scena teatruluĭ Naţional. Mateescu s'a născut la 1869 şi după sfîrşirea liceuluĭ în institutul D-luĭ Velescu a intrat în conservator în anul 1886 de unde a ieşit în 1889 cînd a debutat pe scena teatruluĭ Naţional. Boala, cruda boală, phtizia, nu l'a lăsat însă să-şĭ dea măsura talentuluĭ săŭ. Mateescu moare în vîrsta de 28 de anĭ şi lasă un gol în lumea noastră artistică atît de săracă în talente.*

## Asasinarea luĭ Canovas

**Atitudinea luĭ Canovas. — Anarhismul în Spania. — Asasinarea. — Poliţia şi asasinatul.**

De maĭ mult timp ne soseaŭ din ambele regate ale peninsuleĭ Iberice ştirĭ foarte îngrijitoare. Opoziţia şi partidele republicane deveneaŭ tot maĭ violente în cererile lor, Ĭar guvernanţiĭ orbĭ, cum sînt în genere aceĭa carĭ deţin puterea, răspundeaŭ prin discursurĭ reacţionare ce întreceaŭ în violenţe cuvîntările revoluţionare, şi răspundeaŭ încă prin măsurĭ poliţieneştĭ menite să întărîte spiritele, în loc să le liniştească.

*

In Spania maĭ ales nemulţumirile eraŭ marĭ în ultimul timp. Şi aceasta nu numaĭ printre anarhiştiĭ carĭ sînt foarte numeroşĭ în acea ţară meridională, dar chiar şi printre oameniĭ cumpătaţĭ şi carĭ nu se bagă în luptele politice. Aşa în ultimul timp, proiectul de reformă a finanţelor a produs o adîncă nemulţumire printre comercianţĭ, nemulţumire care s'a manifestat chiar prin revoluţiunĭ de stradă.

Ast-fel de încordărĭ de spirite sînt tocmaĭ mediul cel maĭ favorabil, în care se dezvoltă aceĭ fanaticĭ maniacĭ, carĭ îşĭ pun în cap ideĭa că eĭ sînt meniţĭ să răzbune mulţimea asuprită, şi carĭ devin cu acest chip asasinĭ.

*

Spania a fost în tot-dea-una ţara anarhiştilor. Nicăierĭ agitaţiunea rusuluĭ Bakunin n'a avut atîta răsunet ca în Spania. Şi dacă lovitura de stat, revoluţiunea încercată de Bakunişti pentru a stabili republica spaniolă n'a reuşit,—apoĭ nu maĭ puţin tradiţiile şi prejudiţiile revoluţionare s'aŭ transmis şi perpetuat pînă astă-zĭ printre lucrătoriĭ manualĭ şi intelectualĭ aĭ Spanieĭ.

Aceste tradiţiĭ şi prejudiţiĭ ale revoluţieĭ sîngeroase sînt aşa de adînc înrădăcinate în inima poporuluĭ spaniol, în cît cu toată evoluţia economică şi politică a ţăreĭ, cu toată munca energică a luĭ Iglesias şi a colegilor săĭ, socialismul marxist, acela care nu admite mijloacele violente, nu a putut cîştiga de cît foarte puţinĭ aderenţĭ.

*

In asemenea condiţiunĭ, bărbaţiĭ de stat aĭ Spanieĭ sînt tot-dea-una pregătiţĭ pentru a întîmpina un atac îndreptat contra vieţeĭ lor. Şi asasinarea luĭ Canovas va produce poate maĭ multă mişcare şi senzaţie—omeneşte vorbind—în altă parte, de cît în însăşĭ Spania.

In schimb, poliţia spaniolă va avea un noŭ pretext pentru a maĭ înăspri regimul teroareĭ. Sub cuvînt că trebuĭe să se paralizeze acţiunea anarchiştilor, sute de oamenĭ vor fi arestaţĭ şi schingiuiţĭ prin închisorĭ, pentru ca după aceea, să urmeze o revoluţiune, care nu se poate sfîrşi de cît cu răsturnarea actualeĭ ordine de stat. Va urma: saŭ republica, saŭ monarchia absolută şi zdrobirea totală a poporuluĭ spaniol.

**Gal.**

## S'a abunat

Ce nas teribil are opinia publică! De îndată ce vede că cine-va din teribil opozant a maĭ slăbit-o, *„o moaĭe“* începe să devie grav şi cu minte, imediat ea 'şĭ spune că *s'a uns şi-a dat coatele cu guvernul, s'a abunat,* cum zic mahalagiiĭ de avocaţiĭ necinstiţĭ.

De o bucată de timp eminentul bărbat Em. Gr. Lahovary, directorul ziaruluĭ francez *„L'Independance Roumaine“* avea simptome îngrijitoare. Din anti-dinastic cum era la 1886—1888 a devenit palatist fervent şi reacţionar. Intr'o serie de *ficţiunĭ* s'a apucat săne preconizeze reîntoarcerea la monarhia absolutistă. D. Sturdza şi el a căzut în bunele graţiĭ ale ziaruluĭ francez, iar opoziţiunea este pusă la rezon, ca fiind prea violentă, prea netolerantă. Presa de asemenea şĭ-a căpătat mica sa lecţiune. Intre două ploconelĭ la adresa regeluĭ, ziarul cu clopoţeĭ la casă (nu la maşină) tămîĭa pe D. Hallier şi lua apărarea D-luĭ Nacu, iar în chestiunea macedoneană avea soluţiunea D-lor Sturdza şi Mărgărit.

S'a *abunat*, miroase răŭ, zicea lumea şi noĭ ne întrebam în ce stă această *dare de coate* cu ignobilul? Am aşteptat, am aşteptat, pînă ni s'a descoperit şi acest secret:

*D. Lahovary (Em. Gr.) este candidat la postul de consul general la Paris.*

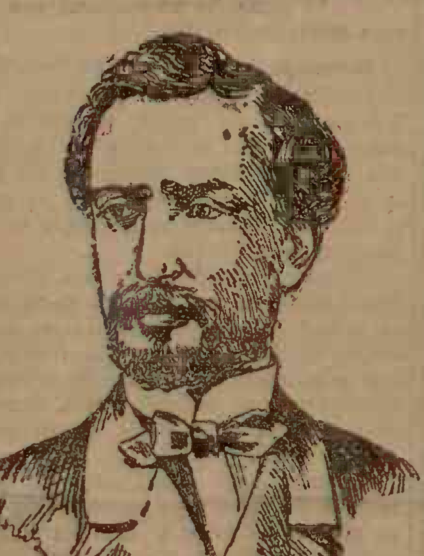
Acum se explică totul. De unde ese fum, trebuĭe să fie foc, şi fumul guvernamental al ilustruluĭ bărbat se datoreşte unuĭ foc consular, cu toate avantagile sale.

De acum înainte directorul ziaruluĭ francez—cu ziar cu tot, trebuĭe consideraţĭ ca morţĭ.—Opinia publică a aflat secretul şi cum clientul nu maĭ are încrederea în apărătorul care, crede el, că *s'a abunat* cu adversarul, tot aşa şi la toate *ficţiunile constituţional*, publicul rîde şi exclamă:

— Lăsaţi-l în pace. *S'a abunat!*

**Sfinx.**

## SAGASTA



*Dăm aci şi portretul şefuluĭ partiduluĭ liberal. O depeşă ne anunţă că Sagasta a oferit serviciile sale regineĭ. In condiţiunile actuale, el este omul destinat să ĭa puterea. A avut în Canovas un aprig, dar şi demn adversar.*

**Graf.**

## NETOLERANŢA

In Focşanĭ şi Odobeştĭ s'aŭ întîmplat lucrurĭ regretabile. Societatea rezerviştilor izraeliţĭ ţinea un congres anual în capitala Putneĭ. Eleviĭ din liceŭ şi cîţĭ-va anti-semiţĭ din localitate aŭ provocat scandal, scandalul a degenerat apoĭ în bătaĭe regulată aşa că şedinţele congresuluĭ nu s'aŭ putut ţine. Evreiĭ, văzînd că sînt împiedicaţĭ, aŭ plecat la Odobeştĭ, unde aceleaşĭ scene triste s'aŭ petrecut, bătăĭ pe stradă şi zădărnicirea întruniręĭ.

Ceea-ce este şi maĭ trist e faptul că poliţia atît din Focşanĭ cît şi cea din Odobeştĭ a stat impasibilă şi n'a împiedicat scandalul, proteguind o întrunire pacĭnică.

E regretabil că tineretul romîn s'a dedat la aceste acte de netoleranţă, carĭ vor fi exploatate în dauna ţăreĭ şi a renumeluĭ eĭ de ţară liberală.

E admisibil ca un orator prea înfierbîntat să fi spus cuvinte nepotrivite. Evreiĭ însă în sala închiriată de eĭ eraŭ la dînşiĭ acasă, ţineaŭ congresul lor şi aceĭa carĭ voĭaŭ să combată credinţele şi vorbele zise în şedinţele congresuluĭ n'aveaŭ de cît să se adreseze preseĭ orĭ să facă o întrunire publică. Cîte lucrurĭ nu se spun la întrunirile opoziţiuneĭ despre guvern şi cîte despre membriĭ opoziţieĭ în întrunirile poliţieneştĭ! Dacă adversariĭ ar veni să facă scandal uniĭ la întrunirile celor-l'alţĭ, n'ar maĭ fi posibil să se ţină nicĭ o adunare şi dreptul acesta sfînt ar fi desfiinţat de fapt, cum îl desfiinţaseră odată Radu Mihaĭ şi Moruzzi.

Indignarea e bună şi sfîntă. Chibzuinţa este însă şi maĭ folositoare. Dacă nu putem cere acest lucru de la copiiĭ carĭ aŭ provocat scandalurile de la Odobeştĭ şi Focşanĭ, sîntem în drept să-l cerem de la administraţia aceluĭ judeţ care nu este alcătuită nicĭ din minorĭ, nicĭ din oamenĭ neresponsabilĭ.

Dacă am fi sub un guvern care ştie să respecte libertăţile publice, prefectul de Putna deja ar fi fost înlocuit, iar provocatoriĭ scandaluluĭ daţĭ judecăţeĭ şi pedepsiţĭ.

Nu se va face de sigur nimic. Noĭ însă carĭ ţinem la libertate şi pentru noĭ şi „pentru alţiĭ“, protestăm contra actuluĭ necugetat de netoleranţă de la Focşanĭ şi Odobeştĭ.

Chiar aceĭa carĭ l'aŭ comis, dacă azĭ se vor gîndi bine, azĭ cînd a venit calmul, vor zice ca şi noĭ că au procedat greşit.

**C. M.**

## Vladimir D. Cazacoff



*D. Cazacoff, care a fost arestat la Sinaia în timpul şedereĭ prinţuluĭ Bulgarieĭ acolo, s'a născut în 1866 la Tulcea.*

*D-sa a trăit mulţĭ anĭ în Bulgaria şi a fost un partizan înfocat al decedatuluĭ Stambuloff. Ca atare, este un inimic înverşunat al prinţuluĭ Ferdinand al Bulgarieĭ. Este autorul romanuluĭ „Stambuloff şi rubliştiĭ“ şi al broşureĭ în care se descrie asasinarea Aneĭ Szimon.*

**V.**

## Adevărat să fie?

*Epoca ne-a adus alaltă-erĭ următoarea ştire:*

*Credem a şti că înaltele noastre cercurĭ militare sînt emoţionate de unele cuvinte pronunţate de D. general de divizie Emil Probszt von Ohstorff, comandantul corpuluĭ 12 de armată austro-ungar, cu ocazia viziteĭ ce excelenţa sa a făcut la Sinaia.*

*Pe cît ştim, cuvintele pronunţate de D. general de divizie austriac aŭ fost raportate şi m. s. regeluĭ.*

*Informaţiile noastre culese în urmă ne îndreptăţesc a crede cum că, în adevăr numitul general austriac, într'o convorbire avută cu generalul Vlădescu, prefectul palatuluĭ, ar fi spus în mod general că ofiţeriĭ romînĭ sînt nişte inculţĭ şi nişte oamenĭ de nimic.*

*Aceste cuvinte ar fi fost imediat raportate regeluĭ, dar nu ştim încă, dacă suveranul a luat vre-o deciziune şi care anume.*

*Avem de făcut o singură observaţiune: Dacă, în adevăr, generalul austriac a ţinut acest limbagiu ofensător pentru ofiţeriĭ armateĭ noastre, ce fel de sînge are în vine D. general Vlădescu pentru ca să fi ascultat cu răbdare asemenea vorbe, mărginindu-se numaĭ a le raporta regeluĭ.*

*Un ast-fel de limbagiu— dacă versiunea este adevărată— merită o ripostă verde, şi, în tot cazul, ofiţeriĭ de la Sinaia trebuĭaŭ să ĭa o asemenea atitudine faţă de generalul austriac în cît să-l facă a înţelege cum că a găsit în Romînia cu cine sta de vorbă.*

*Acum e datoria guvernuluĭ şi a regeluĭ de a interveni.*

*Regele va trebui să ceară o strălucită satisfacţie, ĭar „bunul săŭ amic“, împăratul, va avea acum prilejul ca să'şĭ arate afecţiunea ce are pentru noĭ.*

**Dragoş.**

## RUSCIUK

**Situaţia. — Oraşul. — Caracterul oraşuluĭ. — Clădirĭ. — Garnizoana.**

„Adevĕrul“ m'a însărcinat să mă duc la Rusciuk pentru a culege la faţa loculuĭ informaţiunĭ asupra îngrozitoareĭ catastrofe, despre care cetitoriĭ aŭ fost deja puşĭ în cunoştinţă.

Ajuns la Giurgiu la ora 10 şi jumătate, m'am urcat într'o birjă spre a merge la debarcader, unde trebuĭam să ĭaŭ vaporul care circulă între Giurgiu şi Rusciuk.

Ca un bun patriot ce sînt, m'am îmbarcat pe vaporul regieĭ monopolurilor statuluĭ romîn. Serviciul nu e tocmaĭ prompt. Am aşteptat vre-un ceas poşta care, în loc să se transporte de a dreptul de la gară la debarcader, trece maĭ întîĭ — aşa cel puţin mi s'a spus — pe la oficiul din Giurgiu.

In sfîrşit, după o lungă aşteptare, se dădu semnalul de plecare. Vaporaşul se puse în mişcare şi noĭ mînarăm pe canalul sfîntuluĭ Gheorghe, pînă dădurăm în apele largĭ ale Dunăreĭ. Ajunşĭ aci puteam vedea bine ţărmul bulgăresc, şi fără ca să am deosebite cunoştinţe strategice, am putut constata superioritatea poziţiunilor bulgăreştĭ, şi în special a poziţiuneĭ Rusciukuluĭ, asupra poziţiunilor romîneştĭ şi în special a aceleĭa a Giurgiuluĭ.

*

Vaporaşul înainta repede. Pe bord cîţĭ-va excursioniştĭ cu bicicletele ascultaŭ povestea unuĭ neamţ din Rusciuk care pretindea că a văzut catastrofa de la începutul eĭ. M'am convins maĭ tîrziŭ că minţea. Dar orĭ şi cum mă interesa să ascult ce spunea mahalaua, acea destăinuitoare a tuturor secretelor, despre cele ce se întîmplaseră.

După cît-va timp de călătorie ne apropiarăm de debarcader, după-ce maĭ întîĭ trecuserăm pe dinaintea loculuĭ unde se întîmplase catastrofa, dinaintea găreĭ, şi a cîtor-va restaurante micĭ situate pe ţărm, alăturĭ de o mare baĭe construită pe plute în mijlocul Dunăreĭ.

Mă daŭ jos din vapor. La o schelă staŭ cîţĭ-va agenţĭ de poliţie, îmbrăcaţĭ în haine de dog, cu chipiu rusesc, cu revolver atîrnat de un şiret roş, şi cu o sabie căzăcească atîrnată de o curea pusă de a curmezişul peste pĭept. Aceştĭ agenţĭ eraŭ însărcinaţĭ cu controlul vamal. Lucrul merge foarte prompt, şi oameniĭ 'mĭ-aŭ asigurat că se face maĭ puţină contrabandă la Rusciuk, de cît în altă parte unde controlul e mult maĭ sever.

*

O dată trecut printre aceştĭ agenţĭ, am dat peste birjele carĭ aşteptaŭ călătoriĭ spre a'ĭ transporta în oraş. Trăsurile nu se disting de cele de pe la noĭ, de cît doar prin coloarea şi desemnul stofelor cu carĭ sînt tapisate.

Scaunele sînt acoperite cu o pînză albă, prevăzută la marginile sale cu ciucurĭ şi împletiturĭ orientale. Birjariĭ sînt în cea maĭ mare parte Turcĭ. Eĭ pórtă şalvarĭ şi cămaşă albă peste care îmbracă o vestă roşie împodobită cu firetur̆ĭ. Pe cap poartă fes chiar şi birjariĭ carĭ nu sînt Turcĭ.

Dădusem peste un birjar care nu ştia romîneşte. Din nefericire eŭ ştiam tot atîta bulgăreşte saŭ turceşte, pe cît ştia el romîneşte. Cît i-am spus să mă ducă pe la autorităţile pe unde aveam treabă a maĭ mers. Cînd veni însă vorba să mă ducă la un birt, a căruĭa adresă n'o cunoşteam, ci ştiam numaĭ, că-ĭ zice la „Coroana“,—atuncĭ birjarul meŭ mă dădu de sminteală şi începu să mă poarte pe la toate birturile din Rusciuk.

*

Făcînd această preumblare involuntară avuĭ ocaziunea să cunosc Rusciukul maĭ cu de-amănuntul. Ce m'a izbit maĭ întîĭ a fost faptul că trecerea de la occidentalism la orientalism e foarte bruscă în partea loculuĭ. Giurgiul, de şi un oraş mic, totuşĭ are un nu ştiŭ ce într'însul care te face să te crezĭ încă în occident—bine înţeles occidentul cum şi-l închipuĭeşte un Romîn.

Indată ce intri însă în Rusciuk, lucrul se schimbă: oraşul are un caracter absolut oriental, atît în ce priveşte aspectul, cît şi în ce priveşte populaţiunea sa.

Străzile sînt aşa de înguste, cum sînt la noĭ cele maĭ înguste porţĭ: două trăsurĭ nu pot trece alăturĭ; maĭ mult încă, sînt străzĭ în carĭ nu maĭ poate trece un om de îndată ce trece o trăsură. Par' că oameniĭ din partea loculuĭ n'ar simţi nevoĭa de a comunica! Străzile acestea par' că sînt o oglindă a îngustimeĭ inimeĭ şi minţeĭ locuitorilor lor.

Cît priveşte pavagiul acestor străzĭ, e de prisos să maĭ vorbim, pentru simplul cuvînt că un aşa ceva nu există. In schimb ar trebui să fiĭ un mare orograf, pentru ca să studiezĭ configuraţia soluluĭ acestor străzĭ.

*

Ce-ĭ drept, sînt şi vre-o două străzĭ cu un aspect maĭ europenesc. Pe una dintr'însele, care seamînă a un soĭŭ de bulevard, se află situate spitalul civil şi căzărmile nuoĭ.

Icĭ, colo, se văd case nouĭ ridicîndu-se, şi în această parte a loculuĭ capeţĭ impresia că Rusciukul e în plină transformare.

De altminterlea, Rusciukul este ca populaţie cel maĭ mare oraş al Bulgarieĭ. De asemenea el este şi primul oraş comercial bulgăresc.

Ca centru cultural Rusciukul are două licee: unul clasic şi altul real, ambele instalate într'un spaţios local şi avînd un corp profesoral destul de bun.

Situat la frontiera Romînieĭ, nicĭ nu se putea ca Rusciukul să nu aibă o mare garnizoană militară. Intr'adevăr la Rusciuk garnizonează: şase regimente de infanterie, două de cavalerie şi două de artilerie. Iar cazărmile sînt dintre cele maĭ frumoase clădirĭ ale Rusciukuluĭ.

Spitalul oraşuluĭ, deşi sub excelenta conducere a D-luĭ dr. Teodoroff, aducînd marĭ foloase populaţiuneĭ sărace, este totuşĭ aranjat în mod foarte primitiv. Am putut însă vedea că se clădeşte un frumos palat, în care va fi instalat spitalul.

*

Cît priveşte pe locuitoriĭ Rusciukuluĭ unul dintre dînşiĭ mĭ-a descris precum urmează pe concetăţeniĭ săĭ:

„La Rusciuk toţĭ locuitoriĭ se ocupă de negoţ şi de aceea nu se pot băga în politică. Tot din pricina asta Rusciukul votează în tot-deauna cu guvernul. Dar în fundul inimeĭ lor, locuitoriĭ din Rusciuk sînt toţĭ amicĭ sincerĭ aĭ luĭ Radoslavoff, oamenĭ carĭ ţin sus memoria luĭ Battemberg şi carĭ nu pot uita pe marele patriot Stambuloff".

**Bran.**

# IMPRESIUNI şi PALAVRE

*(Din coresp. luĭ Chiţib. către cititoarele sale*

### Prestigiul uniformeĭ

Să nu te umfli în pene, Chiţibuş, şi să nu crezĭ că de acum civilul a repurtat victoria asupra militaruluĭ. E posibil ca ceea-ce mi s'a întîmplat mie să fie numaĭ ceva fortuit, să mi se fi părut. Ştiindu-te culegător de notiţe asupra complicatuluĭ suflet al femeieĭ, ca să te îndatoresc, îţĭ comunic această „întîmplare."

Am avut un amant. Vezĭ că încep de odată, fără multe preambulurĭ; şi amantul meŭ era „roşior".

Infăţişarea luĭ marţială, uniforma luĭ roşie şi strălucitoare, hainele îndreptate cu vată, chipul de a se prezenta, de a vorbi, faptul că avea maĭ mult timp de pierdut cu mine, toate aceste puse în cumpănă m'aŭ silit să pun coarne bărbatuluĭ meŭ. Cînd mă uĭtam la unul şi la altul, îmĭ revenea în minte povestea zeiţeĭ Venus care, între Vulcan şi Marte, a ales pe strălucitorul dar brutalul zăŭ al războiuluĭ.

Bine înţeles, că nu mi-am putut da seama mult timp de ce prefer pe amant înaintea soţuluĭ. Imĭ dădeam toate explicaţiunile banale ale conversaţieĭ curente şi nicĭ odată nu mĭ-a putut trece prin minte, în mod clar, că eŭ iubeam în amantul meŭ, nu pe el, ci uniforma luĭ. „El" îmĭ era indiferent, putea să fie şi altul, dacă ar fi avut acelaşĭ costum cu fireturĭ şi culorĭ viĭ, aceeaşĭ înfăţişare războinică şi teatrală. Cum am zis, tocmaĭ tîrziŭ mĭ-am dat seama. Intr'o seară, mĭ-a scris că a doua zi va veni îmbrăcat civil la întîlnirea noastră. Se temea să „mă compromită", zicea el. Maĭ probabil că el se temea să nu aĭbă o daraveră neplăcută. Şi a venit în civil. Ce deziluziune! Frumosul cavaler de o zi înainte, îmĭ părea cocoşat, slăbănog; pierduse toată frumuseţea care mă captivase. Şi de odată mĭ-a venit în creierĭ întrebarea: de ce-mĭ înşel bărbatul? Ce deosebire este între eĭ? M'am întrebat pentru prima oară şi imediat mĭ-am dat răspunsul. Ceea-ce mă robise fuseseră galoanele, fireturile. M'am simţit ruşinată în vanitatea mea de femeie. Să iubesc pe unul care ştie să mă iubească maĭ alt-fel, care să-mĭ dea senzaţiunĭ nouĭ, care să mă strîngă în braţe maĭ alt-mintrelea. Să mă amorezez însă de cîrpe, de pintenĭ, de botforĭ bine văcsuiţĭ!

Din acea zi, amorul meŭ pentru frumosul ofiţer a dat faliment. Zadarnic s'a încercat el să-l reaprindă". Farmecul pierise. Intîlnirile aŭ devenit maĭ rare şi azĭ, sînt o „femeie cinstită, care-şĭ iubeşte bărbatul şi îşĭ spune în sine că nu valorează osteneala şi pericolul de a-l schimba pe zeul de teatru „Marte", căruia dacă-ĭ ieĭ de pe cap coiful de tinichea, hainele de pe trup, toată „înşelătoria ochiuluĭ" de pe scenă, apare ridicul şi nedemn de o iubire inteligentă. Fireşte că nu vorbesc de toţĭ militariĭ. E o impresiune şi întîmplare personală, e poate un caz unic, dar aşa a fost cu mine, am fost victima prestigiuluĭ uniformeĭ, eŭ care mă pretind o femeie deşteaptă. Ce o fi cu cele-l'alte „gîşte" cuvîntătoare?

Şi acum, „Chiţibuş", fă ce ştiĭ cu această mică mărturisire şi nu mă maltrata prea mult, de oare-ce *păcatul mărturisit e pe jumătate ertat.*

**Cleo.**

# CRONICA

*Interlaken, 21 Iulie.*

### Thun

La capătul cel-l'alt al laculuĭ Thun. se află orăşelul cu acelaş nume.

Călătoria pînă acolo e prea drăguţă, căcĭ acest lac e maĭ frumos de cît lacul Brienz. Pe marginile sale se găsesc sate mult maĭ plăcute şi locuinţe maĭ bogate.

Thun e un orăşel care are 5,500 de locuitorĭ şi e însemnat pentru fabrica luĭ de porţelane.

E aşezat pe marginea rîuluĭ Aar maĭ încolo puţin după ce ese din lac.

Acest orăşel e cu totul original, poate maĭ original de cît toate cele-l'alte din Elveţia.

Strada principală e ast-fel în cît prezintă vizitatoruluĭ ceva cu totul curios.

Toate casele aŭ pe dedesubt gangurĭ în carĭ se află prăvăliile iar la catul întîĭ acoperişurile sînt eşite afară de par a forma o nouă stradă la cîţĭ-va metri d'asupra străzeĭ.

E de prisos să maĭ spun că acoperişurile sînt pline de ghivecĭurĭ cu florĭ, de plante de diferite culorĭ, dintre carĭ unele atîrnă în jos.

Plimbarea la Thun e una din cele pe care le maĭ facĭ cu plăcere după ce aĭ făcut'o odată.

Ceea ce e încîntător e drumul ce am făcut la întoarcere cu drumul de fier.

Mergĭ într'una pe marginea laculuĭ avînd de cea-l'altă parte pădurile de brazĭ saŭ păşunĭ frumoase.

Soarele da în lac ultimele-ĭ raze înainte de a apune.

Am simţit orĭ o mulţumire imensă în faţa natureĭ pacînice.

**Radu Prelea.**

## Catastrofa din Rusciuk

(Corespondenţă partic. a „Adevĕruluĭ)

**Explozia. — La locul sinistruluĭ.— După catastrofă.— Inmormîntarea celor morţĭ.**

Relativ la groaznica explozie din Rusciuk, explozie care a costat vîaţa atîtor oamenĭ şi despre care „Adevĕrul" a vorbit la timp, vă trimet detaliile de maĭ jos pe carĭ le-am cules la faţa loculuĭ.

### Explozia

Pe cînd o numeroasă mulţime — venită din simpla curiozitate— aştepta pe cheiul Giurgiuluĭ sosirea prinţuluĭ Bulgarieĭ, cam pe la orele 2 şi 13 m. o groaznică detunătură se auzi pe malul bulgăresc. Privirile tuturor se îndreptară în acea parte, de unde se ridica un fum galben-verzuĭ şi foarte intens.

Bubuiturile se repetară din ce în ce maĭ des şi maĭ slab, pentru a se pierde apoĭ într'o răpăială puternică de nenumărate pocniturĭ. Deja se aflase că atelierul de descărcătoare de cartuşe din Rusciuk— din ce cauze nu se ştie— a întîmpinat pe prinţul Bulgarieĭ cu această surpriză, neplăcută pentru toată umanitatea, maĭ neplăcută însă pentru prinţ şi pentru Bulgarĭ.

### La locul sinistruluĭ

Pînă seara tîrziŭ circulaŭ în Giurgiu fel de fel de versiunĭ asupra acesteĭ catastrofe. Se dedea ca sigur faptul că din 300 lucrătorĭ, abia aŭ scăpat vre-o 80. Acest lucru m'a făcut a mă transporta în Rusciuk, a merge la locul sinistruluĭ şi a cerceta din sorginţĭ oficiale dezastrele cauzate de el.

La 3 klm. şi jum. spre răsărit de Rusciuk, între zahana şi carantină, fraţiĭ Iwanoff din Sofia construiseră un atelier, foarte rudimentar, pentru a descărca nişte cartuşe vechĭ, scoase din uz de armata bulgară.

Atelierul, în mare parte construit din scîndurĭ, era compus din 3 încăperĭ. Intr'una se topea plumbul gloanţelor, într'alta se curăţa praful de puşcă şi în cea de a treia se curăţaŭ cartuşele, scoţîndulĭ-se şi capsele.

Focul a izbucnit din prima încăpere, s'a comunicat imediat la a doua şi tocmaĭ după vre-o jumătate de oră a ajuns la a treia, din care lucrătoriĭ aŭ avut timp să scape printr'o spărtură de gard în partea de apus—căcĭ tot locul acesta era închis de gardurĭ şi intrările încuiate cu lacăte, pentru ca lucrătoriĭ să nu poată comunica cu ceĭ de afară şi decĭ să nu poată introduce tutun şi ţigărĭ.

### După catastrofă

Astă-zĭ tot atelierul este distrus; cele 5 milioane de cartuşe din el sînt parte sfărîmate, parte răspîndite pe o suprafaţă de jur împrejur de o rază de peste 200 de metri. Zdrenţe pîrlite din hainele lucrătorilor staŭ răspîndite icĭ şi colo; rămăşiţele trupeştĭ aŭ fost adunate astă-zĭ pînă în ziuă de o companie din armata bulgară.

*Din peste 280 lucrătorĭ abia aŭ rămas viĭ vre-o sută; intru cît priveşte restul, 48 s'aŭ găsit morţĭ, vre-o 60 înecaţĭ — aceştia sînt dintre ceĭ aprinşĭ carĭ căutaŭ salvare în Dunăre,—vre-o 30 răniţĭ şi daţĭ în căutarea d-ruluĭ Theodoroff de la spitalul din Rusciuk, dintre carĭ la vre-o 8, cu membrele complectamente carbonizate şi cu faţa desfigurată, li se aşteaptă sfîrşitul din moment în moment.* In afară de aceştia şi de vre-o 16 răniţĭ uşor ce se află la baracele carantineĭ, de ceĭ-l'alţĭ nu se maĭ ştie nimic; se crede că aŭ dispărut sub văpaia groaznicului foc.

### Inmormîntarea celor morţĭ

Astă-zĭ, la orele unu şi jum., s'aŭ înmormîntat ceĭ morţĭ. O jale de nedescris domnea în tot şesul unde se afla aşezat cimitirul creştinesc din Rusciuk. Prăvăliile aŭ fost închise, iar spectacolele şi muzicile oprite de a se maĭ produce timp 15 zile.

Cît despre prinţ, de şi s'a interesat foarte mult de acest lucru şi-cu toate că a fost la locul dezastruluĭ şi a fost foarte afectat de marea nenorocire, totuşĭ populaţia în genere îl întîmpină foarte rece şi, ca nicĭ odată, drapelul de sosirea luĭ n'a fîlfîit de cît pe localurile oficiale.

Cauza acesteĭ răcelĭ faţă de prinţ trebuie s'o punem pe socoteala faptuluĭ că populaţia bulgară din Rusciuk amintindu-şĭ de o altă catastrofă întîmplată la 88 saŭ 89 tot cu ocazia uneĭ venirĭ a prinţuluĭ acĭ, şi în care catastrofă aŭ pierit vre-o 16 oamenĭ, leagă groaznica nenorocire de astă-zĭ de sosirea prinţuluĭ în Rusciuk.

26 Iulie, 1897.

**Coresp.**

## Un bucureştean pe zi

**Gh. C. Nicolau**



Fiŭ de giuvaergiŭ, giuvaergiŭ el însuşĭ-e în capul celuĭ maĭ vechiŭ magazin din această branşă. In adevăr firma datează de la 1853 cînd bătrînul Costake Nicolaŭ a deschis prăvălia în strada Carol, pe atuncĭ uliţa Franceză. Fiul a luat moştenirea tatăluĭ, a întins negoţul şi a deschis o nouă prăvălie în calea Victorieĭ. Nicolaŭ e băeat levent, diplomat al şcoaleĭ de comerciŭ şi a fost consilier municipal sub D-l N. Filipescu. De altmintrelea ca orĭ şi ce om cuminte nu face politică şi îşĭ caută de afacerĭ.

**Por.**

## Pentru gospodine

**Punş regal.** Toarnă peste 980 grame de zahăr 17 centilitre de ceaĭ limpede şi, după ce zahărul se va fi topit, adaugă zeama de la două lămîĭ, de la două portocale, apoĭ 35 centilitre de bordo, cam tot atîta vin alb de Rin, şi şampanie, şi 18 centilitre arac. După ce totul e gata toarnă lichidul în sticle, pe carĭ le ţiĭ în ghiaţă pentru a putea servi la masă punşul rece.

## Litere-Arte-Ştiinţe

In luna Iulie a anuluĭ viitor se va ţine la Paris un congres internaţional pentru cercetarea tuberculozeĭ, sub preşidenţia luĭ Nocard. Pînă acum patru cestiunĭ sînt puse la ordinea zileĭ, şi anume: 1) Sanatoriile ca mijloace pentru evitarea şi tratarea tuberculozeĭ; 2) Serurile şi vomitivele în tratament; 3) Razele X în constatarea boaleĭ; 4). Combaterea tuberculozeĭ la animale prin măsurĭ preventive.

*

Am anunţat că Georg Brandes a fost greŭ bolnav. Acum se scrie că starea distinsuluĭ critic e maĭ bună. Unuĭ prieten al săŭ Brandes îĭ scrie: „Sînt încă vesel. De-oare-ce nu foloseşte nimic ca să te vaĭţĭ cînd te loveşte o nenorocire, şi de-oare-ce norocul nu m'a favorizat nicĭ odată, mi-am ales ca deviză a vieţeĭ mele acele cuvinte, pe carĭ le-am pus şi ca moto în capul cărţeĭ mele despre Polonia, adică: „Malgré tout!".

*

Cunoscutul compozitor englezesc Arthur Sullivan a declarat unuĭ cunoscut că are de gînd să facă o operă, şi de oare-ce are nevoie de un livret bun, va publica un concurs, acordînd premiĭ celor maĭ bune lucrărĭ. Spusele compozitoruluĭ se răspîndiră în public şi peste treĭ zile el avea pe masa sa 280 de livrete pentru opere şi operete.

*

Ovaţiunile pentru Eleonora Duse se înmulţesc din zi în zi. Acum de curînd consiliul comunal al oraşuluĭ Bologna a hotărît să boteze teatrul cel mare al săŭ „Teatrul Duse", de unde pînă acum acestuĭ teatru îĭ zicea „Teatro Brunetti". Poetul şi consilierul comunal Enrico Panzaccher s'a dus la Rimini, unde marea tragediană se află în vilegiatură, spre a-ĭ comunica hotărîrea consiliul comunal şi a-ĭ cere autorizaţiunea.

*

Ca rector al universităţeĭ din Berlin a fost ales pentru anul acesta profesorul de economie politică Gustav Schmoller. Această alegere are caracter politic, Schmoller face parte dintre aşa zişiĭ socialiştĭ de catedră carĭ aŭ fost în ultimul timp violent atacaţĭ de către vestitul rege Stumm. Profesoriĭ universitarĭ aŭ vroit să-şĭ arate solidaritatea cu colegiĭ atacaţĭ şi aŭ ales ca rector pe unul dintre aceştia.

# OFICIALE

Prin *Monitorul Oficial* cu data de 27 Iulie se publică următoarele numirĭ şi permutărĭ în funcţiunĭ: D. Dim. Dragomir, candidat în litere şi filozofie, este numit în postul de director la arestul preventiv din jud. Tutova, în locul D-luĭ Gh. Gr. Samson, demisionat; D. I. Nicolescu, student în medicină, este numit în postul de sub-chirurg la spitalul judeţian din oraşul Tîrgu-Jiŭ, în locul sub-chirurguluĭ Stefan Staicu, pus în disponibilitate pentru neglijenţă şi abaterĭ de la datoriile funcţiuneĭ sale; D. I. Lăscărescu, actual sub-chirurg la spitalul judeţian din urbea Călăraşĭ, este permutat în postul vacant de sub-chirurg-intendent la spitalul judeţian din comuna Slobozia, jud. Ialomiţa; D. Gr. Majorescu, actual sub-chirurg al spitaluluĭ rural Cocive, din jud. Ilfov, este permutat în asemenea calitate la spitalul rural Obedenĭ, din jud. Vlaşca, în locul D-luĭ E. Bianu, permutat, iar D. Al. Mihăescu, student în medicină, este numit în postul de sub-chirurg al spitaluluĭ rural Cocive, din jud. Ilfov, în locul D-luĭ Gr. Majorescu; D. I. Carabelea, actual agent-sanitar-vaccinator al plaiuluĭ Horez, din jud. Vîlcea, este permutat în postul de sub-chirurg-intendent la spitalul judeţian Cîmpina, din jud. Prahova, în locul sub-chirurguluĭ Al. Dumitrescu, care se pune în disponibilitate pentru neglijenţă în serviciŭ; D. Dim. Ionescu, este numit provizor în postul vacant de agent-sanitar la comuna rurală Celaru, din jud. Romanaţĭ; Doamna Eufrosina Lăzărescu, actuală moaşă la circomscripţia Ţuţcanĭ, din jud. Covurluĭ, este permutată, după cererea sa, în asemenea calitate la plasa Zăbrăuţĭ din jud. Putna, în locul vacant.

## Revista cărţilor

L'Intermédiaire des Biologistes, director Alfred Binet, sub director Victor Henri, secretar de redacţie N. Vaschide. Revistă bilunară, în editura librărieĭ Reinwald din Paris. Scopul acesteĭ reviste este de-a pune în raport pe toţĭ biologiştiĭ din lume. Fie-care număr va conţine între altele; Numirile, vacanţiile, schimbările, moartea membrilor personaluluĭ biologic profesoral din toate ţările; premiile propuse şi condiţiunile concursurilor; datele congreselor şi faptele principale ale vieţeĭ universitare.

Pe lîngă această revistă se publică o listă de întrebărĭ asupra problemelor ştiinţifice şi o listă de răspunsurĭ. Va reproduce sumarele revistelor ştiinţifice şi toate notiţe după experienţele şi descoperirile nouĭ.

Va publica în fie-care lună un articol original semnat de un nume cunoscut şi lista tutulor aparatelor nouĭ descoperite.

D-l Vaschide, secretatul de redacţie, este unul din compatrioţiĭ noştri şi unul din ceĭ maĭ distinşĭ elevĭ aĭ D-luĭ Binet.

# FEL DE FEL

**Bizantinism prusac.**— Un oraş de a treia mînă din Prusia posedă printre alte minunaţiĭ şi un muzeŭ de inundaţie. In acest muzeŭ vezĭ la un loc de frunte o masă, ca toate mesele, cu patru picioare şi cu dimensiunĭ destul de respectabile. Această masă nu reprezintă nimic deosebit: razele soareluĭ o ard cînd arde, şi stropiĭ de ploaie o udă cînd plouă. Cu toate acestea masa are un interes deosebit pentru prusacĭ, căcĭ pe ea se află o tablă pusă în ramă şi sub sticlă, şi pe această tablă e scris:

> La această masă aŭ mîncat majestăţile lor regele şi regina Prusieĭ.

Aceasta'ĭ bizantinism specific prusac.

*

**Impăratul Germanieĭ econom.**— In Berlin face senzaţie o vorbă ce ar fi rostit'o zilele acestea împăratul Wilhelm II. Adjutantul împăratuluĭ, colonelul Löwenfeld, e de mult faimos prin aceea, că uniforma luĭ răspunde perfect, pînă la ultimul nasture, reglementuluĭ. Faptul l'a observat şi împăratul, care l'a şi întrebat pe colonel, unde îşĭ face hainele. Conlonelul a numit un cunoscut berlinez, la care îşĭ ia numaĭ măsura, hainele i le face un alt croitor, din Viena, ca pe urmă să le cerceteze şi să le perfecţioneze croitorul berlinez. La aceasta împăratul a obiecţionat: „Maĭ înainte şi eŭ lucram la acel croitor, dar de cînd am şase copiĭ, nu maĭ pot, de oare-ce croitorul e foarte scump, iar eŭ trebuie acum să economisesc".

*

**Proces modern.** La tribunalul din „Lyon" aşteaptă soluţia un proces de tot modern. Un tînăr scriitor francez, foarte talentat, „Matin" a fost găsit într'o dimineaţă strangulat în odaea sa. Intre hîrtiile rămase în urmă s'aŭ găsit şi treĭ poliţe de asigurare. Rudele mortuluĭ aŭ cerut societăţilor în chestie să li se achite sumele de asigurare; aŭ fost însă respinse, pe cuvînt, că asiguratul s'a sinucis, ceea-ce nu înseamnă „nenorocire a întîmplăriĭ". Moştenitoriĭ aŭ intentat proces, susţinînd că „Matin" nu s'a sinucis, ci a căzut victimă unuĭ accident nenorocit. El a voit numaĭ să studieze „plăcerile strangulăriĭ," în scop de a 'şĭ expune experimentările într'o carte scrisă pe jumătate: despre strangulare. Chestia, aşa cum se prezintă, e foarte interesantă şi iluştriĭ francezĭ se ocupă cu pasiune de ea, dezbătîndu-o în lung şi în lat.

*

**Congresul bicicliştilor.**—La Amsterdam şi Bruxelles s'a ţinut congresul licitaţiilor de la 11—15 Iulie. Rezultatul dezbaterilor a fost că asociaţiunile de biciclişti din diferitele ţărĭ s'aŭ adunat într'o mare uniune internaţională, care să se ocupe de cestiunile de interes comun, ce s'ar ivi în diferitele ţărĭ. La congres aŭ participat delegaţĭ din următoarele state: Austria, Belgia, Germania, Anglia, Francia, Olanda, Luxemburgul şi Elveţia. Toţĭ aceştĭ delegaţĭ reprezentaŭ treĭ sute de miĭ de biciclişti.

**Lamwda.**

## Din Botoşanĭ

(Corespondenţă particulară a „Adevĕruluĭ"

**Incendiul din Bucecea.—Cauza incendiuluĭ.—Agitaţia zionistă.—Buzoianu-Dauş.**

Marţĭ, 22 Iulie, pe la orele 12 noaptea, un îngrozitor incendiŭ cuprinse tîrguşorul Bucecea. Focul a început de la magazia fraţilor Gross şi favorizat de un vînt destul de puternic s'a întins şi la casele din apropiere. Aŭ ars în total 23 de case, plus accesoriile de pe lîngă fie-care casă.

Pagubele sînt destul de marĭ şi toţĭ incendiaţiĭ aŭ rămas pe drumurĭ şi n'aŭ ce mînca, de oare-ce nicĭ o casă n'a fost asigurată—afară de magazia fraţilor Gross. Faţă cu această jale s'a alcătuit o listă de subscripţie şi s'a strîns suma de 323 leĭ, 25 banĭ spre a se împărţi victimelor.

Pompieriĭ din Botoşanĭ aŭ plecat pe la orele 3 şi prin ajutorul lor focul a fost stins.

### Cauza incendiuluĭ

In primul moment s'a crezut că focul s'a pus înadins, de oare-ce el a plecat din magazia Gross, unica asigurată. Dar după cercetările făcute s'a constatat că focul a provenit din cauza unuĭ trăznet.

In adevăr, timpul era foarte furtunos şi momentul cînd a început incendiul corespundea perfect cu timpul cînd s'a putut vedea un îngrozitor fulger însoţit de o detunătură foarte puternică.

### Agitaţia Zionistă

In Botoşanĭ, ca şi în toate oraşele şi orăşelele locuite de Evreĭ, s'a început o agitaţie zionistă în sensul colonizăreĭ Palestineĭ.

De pretutindenĭ vin oratorĭ, şi prin sinagogĭ arată importanţa ce are pentru Evreĭ această emigrare; toţĭ susţin că aicĭ cu foarte mare greutate Evreiĭ vor obţine ceva, şi dovedesc aceasta citînd soluţiunea în chestiunea evreiască dată de primul nostru ministru, D. Sturdza, Domnuluĭ Hertzel din Viena: că „emigrarea în masă saŭ individuală" e unicul răspuns dat de guvernul romîn.

Faţă de asemenea declaraţie, foarte mulţĭ Evreĭ — maĭ ales dintre muncitorĭ—se înscriŭ pentru această emigrare.

Agitaţia acum începe pentru cîştigarea pătureĭ culte, maĭ ales a studenţimeĭ evree. Aicĭ lucrul merge maĭ greŭ, dar sînt destuĭ carĭ sînt gata să emigreze.

### Buzoianu-Dauş

Iată o chestie nouă pe piaţa Botoşanilor.

D. Buzoianu atacînd pe bătrînul Dauş prin ziarul „Steagul", fiul acestuĭ din urmă, tînărul Ludvic Dauş, licenţiat în drept, scoate un pamflet, prin care dă la iveală o mulţime de fapte necorecte d'ale D-luĭ Buzoianu.

La început se credea în posibilitatea unuĭ duel, dar de sigur că tînărul Dauş, „nu se poate" bate cu D. Buzoianu de oare-ce D. Buzoianu încă n'a dove-

---

FOIŢA ZIARULUI ADEVĔRUL

73

# VALSUL BARBAŢILOR

## Partea a treia

### CAP. I

### Apropierea fortuneĭ

Iubirea mea pentru tine e nesfîrşită şi adîncă. Dar există în vîaţa ta o rană tot-d'a-una sîngerîndă. Acest om nu a fost pedepsit de trădarea luĭ către tine. Eŭ îl voĭ pedepsi.

De sigur, o recunosc, e maĭ tare de cît mine pentru că are viţiurĭ şi scrupulele nu 'l vor reţine. Dar îl voĭ pune faţă de el însuşĭ. Din nevoile, din pasiunile luĭ voĭ face complicele mele contra sa. Şi 'l veĭ vedea în curînd scufundîndu-se, Jenny, zdrobit de o furtună deslănţuită de propriile sale mîinĭ.

— Şi în ruinele pe carĭ le prevezĭ, vor fi poate înmormîntaţĭ şi oamenĭ inocenţĭ? Loveştĭ un vinovat, dar acest vinovat nu maĭ e singur. El are o familie e copiĭ poate... Trebuie să sufere eĭ din cauza luĭ?... Dacă sînt loviţĭ eĭ, victime inocente, şi dacă crezĭ în justiţia lucrurilor, nu crezĭ că într'o zi vor fi loviţĭ, la rîndul lor, şi copiiĭ noştri, copiiĭ noştri carĭ nu ştiŭ nimic din ale trecutuluĭ şi carĭ nu împărtăşesc urile noastre?... Oh! săracul meŭ amic, încă o dată, te rog, pentru fericirea luĭ Filip al meŭ, pentru fericirea Blancheĭ noastre, a feteĭ noastre mult iubite.. uĭtă necinstea ce acest om mĭ-a făcut... rămîĭ pe lîngă noĭ ca să ne bucurăm de fericirea noastră intimă... saŭ eştĭ sătul de a maĭ fi atît de fericit?... obosit de tandreţele noastre?...

— Eŭ te iubesc... dar vreaŭ ca acela să fie pedepsit!

Atuncĭ ea tăcu. Nu îndrăznea să maĭ inziste. O frică repede o cuprinse. Deschizîndu-ĭ ast-fel inima, Joltran ĭ-a arătat cît de bine şi-a ascuns sentimentele sub aparenţa liniştită a feţeĭ sale de Alsacian!

Timp de două-zecĭ de anĭ, acest foc care acum izbucnea de o dată, a fost ascuns în el, fără a fi ghicit de cine-va.

Dacă ea inzista, dacă se opunea, şi dacă voia să apere pe Thoméret, aceasta nu o făcea oare pentru ca gelozia aceluĭa, care o iubise atîta, să nu fie escitată?

Aceasta nu o voia cu nicĭ-un preţ.

Şi iată pentru ce ea îşĭ plecase capul zicînd:

— Fă ce vreĭ... eŭ nu pot de cît să rog pe D-zeŭ ca să te proteje... Dar, te conjur, nu lovi de cît în el... şi fiĭ indulgent nefăcînd nimic celor nevinovaţĭ...

Ea rămase cît-va timp în tăcere, apoĭ văzînd că el era absorbit, îl întrebă cu frică:

— Ce aĭ de gînd să facĭ?

— Tu nu veĭ şti asta, zise el... Nu voĭ să tulbur vîaţa ta, nu vreaŭ să te fac părtaşă mijloacelor mele de răzbunare... Nu voĭ ca fericirea ta să fie neliniştită. Nu se va schimba nimic în jurul tăŭ, nimic, mă înţelegĭ? Nu voĭ înceta să fiŭ pentru tine ceĭa ce am fost tot-d'a-una. Tot ce se va petrece va fi în afară de cercul ordinar al existenţeĭ tale... Şi dacă te-am luat ca confidentă, am făcut asta pentru că trebuia să te previn de prezenţa acestuĭ mizerabil în localitatea unde vom locui... Şi prevenindu-te, după cum am făcut, cred că am răspuns în de ajuns chestiunilor şi reproşurilor, pe carĭ tu nu aĭ fi încetat a mi le adresa... Du-te, Jenny, adorata mea, şi continuă a fi fericită!

Fericită! da, fusese ea două-zecĭ de anĭ lîngă această linie aşa de simplă, aşa de nobilă şi atît de generoasă...

Dar de acum înainte va maĭ putea fi ea fericită?

Ea suspină.

Făcură îndată pregătirile lor de plecare.

Şi după o lună se instalară la sticlăria de la Malavisée.

Iarna era pe sfîrşit. Deja soarele era maĭ cald. Cerul era de un albastru maĭ puţin pal. Şi dacă, — în pădurile stufoase carĭ înconjoară colinele de pe malurile Meuseĭ, — arboriĭ nu aŭ încă foĭ, totuşĭ, deja, pretutindenea păsările aŭ început drăgălaşele lor cîntece, şi din toate părţile se ridică dimineaţa şi seara parfumul nouluĭ anotimp.

Clădirile de la Malavisée ocupaŭ aproape două hectare, coprinzînd toate dependinţele, casa de locuit şi grădinele; maĭ eraŭ pe lîngă acestea, două saŭ treĭ sute hectare pămînt şi pădurĭ carĭ constituaŭ o proprietate de cultură şi unde se maĭ afla şi o carieră de pĭatră, a căreĭ lucrărĭ fuseseră întrerupte o dată cu ale sticlărieĭ.

Serviciurile sticlărieĭ eraŭ grupate aşa, ca şeful să le aibă tot-d'a-una sub imediata sa supraveghere, şi casa de locuinţă avea ferestrele faţadeĭ din curte către magazinele, birourile şi halele.

Joltran hotărîse să facă o concurenţă directă sticlărieĭ inimiculuĭ săŭ, care fabrica de preferinţă buteliĭ, geamurĭ de vitrină, globurĭ şi sticle optice.

Dar o-dată hotărît a-l bate pe acest teren şi după ce îşĭ va ajunge scopul, făcînd toate sacrificiile băneştĭ carĭ ar fi fost necesare, el credea să dea o maĭ mare dezvoltare sticlărieĭ şi să căştige baniĭ perduţĭ, rivalizînd cu fabricanţiĭ belgienĭ prin un articol, care făcea productelor franceze, o concurenţă victorioasă.

Sticlăriile belgiene sînt de temut maĭ ales prin fabricaţiunea demi-cristaluluĭ, foarte puţin uzitat la noĭ, şi prin care ele imitează toate formele cristalelor noastre, văzîndu-le cu preţurĭ carĭ se apropie maĭ mult de a sticleĭ. E un fel de producţiune intermediară, între cristal propriŭ zis şi sticlă, care le permite să facă importante afacerĭ de export substituind'o cristaluluĭ. Ele imitează formele franceze în cristale şi le oferă pe preţurile inferioare în demi-cristale.

Joltran voia să bată pe Belgienĭ cu propriile sale arme: a fabrica mult şi cu preţurĭ moderate.

El adună în curînd lucrătoriĭ ce 'ĭ eraŭ necesarĭ şi 'şĭ organiză atelierele.

Sticlăria de la Val-Dieu vedea cu oare-care surprindere, dacă nu cu nelinişte, renaşterea de la Malavisée; ea mergea aşa şi aşa, lipsită maĭ ales de direcţie; ea nu era, după cum am arătat deja, de cît un mijloc de propagandă în mîinile luĭ François Thommeret, de cît o bază pentru campania întreprinsă deja de mult timp în această parte industrială a Ardenilor şi care trebuia să 'l ducă în Camera deputaţilor. El nu maĭ era aşa de bogat pentru a'şĭ plăti luxul de a întreţine un ast-fel de stabiliment pentru care cheltuise atîţia banĭ. Dar el nu cerea să 'ĭ raporteze aşa de mult faţă cu cheltuelile făcute.

Totuşĭ a fost oare-care nelinişte la Val-Dieu, în prima lună, care urmă după sosirea luĭ Joltran la Malavisée. Ceĭ maĭ bunĭ lucrătorĭ aĭ luĭ Thomeret îl părăsiră pentru a se angaja la Monthermé. Acestora urmară doĭ maiştriĭ şi asta fu o perdere senzibilă, căcĭ sticlăria nu mergea de cît graţie conduceri lor.

După o lună, lucrările la Val-Dieu aŭ fost reduse, cîte-va cuptoare aŭ fost închise.

Joltran n'avu nicĭ greutate de a atrage de la Thomeret pe ceĭ maĭ bunĭ lucrătorĭ.

El căuta, ca orĭ-ce şef de industrie, un mijloc de a produce cea maĭ bună calitate posibilă şi de a scădea preţul.

Prin treĭ mijloace se poate ajunge aci: perfecţionarea furnitureĭ, dar aceasta, în sticlăriĭ este destul de rudimentară; reducerea salariilor, dar Joltran nu se gîndea de loc la aceasta; economia asupra materiilor prime, el crezu că poate realiza această din urmă. Dar ceĭa ce a trebuit să atragă şi să reţie lîngă el, cu o credinţă şi un devotament absolut, pe aceştĭ lucrătorĭ, era combinarea de asociaţie ce le propunea după un timp oare-care de serviciŭ, şi graţie căreĭa, eĭ ar fi participat la beneficiĭ, participare care se adăoga la salariile lor. Pe lîngă aceasta Joltran maĭ prepara crearea uneĭ case de retragere şi a uneĭ case pentru infirmĭ, bolnavĭ şi răniţĭ.

Dar nu e numaĭ atît. Lucrătorilor le place a fi dirijaţĭ şi se supun cu atît maĭ uşor, cu cît aŭ a face cu un stăpîn maĭ ferm, şi maĭ ales maĭ esperimentat.

Pe Joltran — eĭ îl văzură, din primele zile cînd se deschise atelierile — că n'avea numaĭ cap pentru a comanda, dar avea şi braţ pentru a esecuta.

El poseda aşa de bine ansamblul şi detaliile în cît putea să înlocuiască indiferent pe orĭ-ce şef saŭ lucrător. El examina tot, punea mîna pe orĭ-ce şi conducea materia primă în toate transformările eĭ de cînd era în fabrică şi pînă cînd ieşea.

Il vedeaĭ primul la lucru şi ultimul la repaos.

Tot-d'a-una era simplu şi cordial.

Cum nu l'ar fi iubit lucrătoriĭ pentru blîndeţa şi onoarea sa tot-d'a-una aceleaşĭ?

Şi cum nu ar fi respectat eĭ pe acest om, aşa de bun şi aşa de cunoscător în asprul meşteşug, în cît dese-orĭ se apropia de vre-unul din eĭ şi 'ĭ zicea surîzînd:

— Te înşelĭ amice. N'aĭ făcut bine...

„Iată cum trebuia să facĭ!

Nicĭ-o-dată nu se vede cu ochĭ bunĭ un concurent care se stabileşte lîngă alt fabricant, şi Thomeret urmărea de aproape tot ce se petrecea în fabrica de la Malavisée.

(Va urma)

dit ca false acuzările aduse. Se zice chiar că s'aŭ trimes martorĭ, dar n'aŭ ajuns la niciĭ un rezultat. Deci totul se va rezuma la o insultă prin ziarul „Steagul", căcĭ la urma urmeĭ, la juraţĭ nu credem să se ducă D. Buzoianu. In fine, orĭ-cum ar fi, noĭ vom reveni căcĭ chestia e lată de tot.

**Micu.**

## Prinţul Bulgarieĭ la Constantinopol

(Serviciul telegrafic al *Agenţieĭ Romîne*)

Constantinopol, 28 Iulie. — *Oficial.* — Prinţul Bulgarieĭ a sosit azĭ la Constantinopol pentru a prezenta respectele sale sultanuluĭ şi a-ĭ reînoi asigurarea devotamentuluĭ săŭ.—Va sta aci două zile.

## Incheierea păceĭ

(Serviciul telegrafic al *Agenţieĭ Romîne*)

Constantinopol, 28 Iulie. — Ierĭ s'a ţinut o conferinţă pentru negocierile în privinţa păciĭ. — Ambasadoriĭ aŭ comunicat luĭ Tewfik-paşa concesiunile acordate prin articolul 6 şi dispoziţiunile în privinţa evacuăreĭ Tesalieĭ. — Azĭ se va ţine un consiliŭ de miniştri.

Viitoarea conferinţă se va ţine Marţĭ.

Constantinopol, 28 Iulie. — Divizia a doua a escadreĭ turceştĭ a sosit ierĭ la Smirna.

# Ediţia de dimineaţă

# INFORMAŢIUNI

## Inaintările în armată

**Cauza amînărilor. — Locul deschis.—Examenele de maior.—In artilerie.— Concluzie**

Amînările continuĭ ce se fac de către ministrul de războiŭ pentru a complecta numeroasele locurĭ vacante ce sînt între cadrele ofiţerilor superiorĭ, din arma infanterieĭ maĭ cu seamă, nu numaĭ că aŭ produs numeroase nemulţumirĭ în rîndurile armateĭ dar aŭ avut şi darul de a convinge o lume întreagă că reputaţia D-luĭ general Berendeiŭ, că nu voieşte să facă politică în oştire şi că e un om just, nu are nicĭ un temeĭ.

**Cauza amînărilor**

D. general Berendeiŭ are un amic foarte intim, pe un Domn locotenent-colonel, din arma geniuluĭ, în garnizonă la Focşanĭ, pentru care nu avea loc de avansare la gradul de colonel, de oare-ce trebuia maĭ întîĭ să avanseze pe D locotenent-colonel Georgescu din regimentul Rîmnicu Sărat, care, de şi maĭ noŭ în grad, se afla pe tabloul de înaintare înaintea amiculuĭ D-luĭ general Berendeiŭ.

D. ministru de războiŭ văzînd că amicul săŭ şi-ar putea pĭerde rîndul vechimeĭ pe anuar între coloneli şi că D. locotenent-colonel Georgescu ĭ-ar trece înainte, a amînat avansarea acestuia de la 8 Aprilie, cînd avea loc vacant pentru D-sa, pînă astă zĭ cînd s'a deschis un loc.

**Locul deschis**

Cu ocazia examenelor de finele anuluĭ la şcoala de ofiţerĭ, comisia examinatoare, şi chiar regele, a constatat că eleviĭ sînt foarte slabĭ şi că dacă ar trebui să procedeze la examene cu scrupulozitatea cerută, peste jumătate din eleviĭ ar fi trebuit să repeteze clasele. Golurile de sub-locotenenţĭ în armată le-a salvat însă situaţia.

Cercetîndu-se cauzele, s'a constatat că ele proviu, maĭ întîiŭ din numeroasele schimbărĭ în personalul direcţiuneĭ, în curs de doĭ anĭ, şi maĭ cu seamă de sistemul ce s'a adoptat de a întrebuinţa pe directoriĭ şcoalelor în diverse comisiunĭ şi serviciĭ militare.

O altă cauză a insuficienţeĭ preparaţiunĭ a elevilor este şi îndepărtarea „profesorilor civilĭ" experimentaţĭ, carĭ aveaŭ o metodă maĭ bună ca tineriĭ ofiţerĭ, uniĭ d'abia eşiţĭ de pe băncile şcoalelor, alţiĭ venind de la regimente, unde nu aŭ avut timpul necesar de a se ocupa şi de alte ştiinţe de cît acea a armeĭ lor.

S'a hotărît atuncĭ a se numi director al şcoaleĭ de ofiţerĭ pe D. colonel Cico, directorul actual al şcoaleĭ de fiĭ de militarĭ din Iaşĭ, şi a se lăsa pe D. colonel Anghelescu numaĭ la comenduirea pieţeĭ unde va fi definitiv mutat.

Locul de la Iaşĭ care e prin urmare vacant va fi pentru amicul D-luĭ general Berendeiŭ.

Acum nu va maĭ pierde vechimea, căcĭ fiind avansat pe aceiaş zi, 1 August, cu D. locot.-colonel Georgescu, în locul de colonel vacant la Rîmnicu-Sărat, va păstra şi la gradul de colonel locul săŭ de vechime pe anuarul armateĭ.

**Examenele de maior**

Acelaş lucru s'a petrecut şi la examenele căpitanilor de cavalerie ce s'aŭ prezintat pentru obţinerea graduluĭ de maior.

Astă-zĭ se explică faptul că, din 14 căpitanĭ de cavalerie ce s'aŭ prezentat toamna trecută la examene, a figurat numaĭ unul pe tabloŭ, cînd pînă în ultimul moment comisia spunea orĭ-cuĭ că şapte sînt siguri de succes.

Adevărata cauză este următoarea: D. L., căpitan de cavalerie, fost şef de biuroŭ la Corpul I-iŭ de armată, om al D-luĭ general Berendeiu, maĭ vechiŭ în grad dn cît toţĭ camaraziĭ săĭ, afară de cel ce a reuşit, căzînd la proba orală pĭerdea vechimea dacă reuşeaŭ camaraziĭ săĭ. Pentru a nu da în urmă cu cîţĭ-va anĭ, pe anuarul armateĭ, pe omul săŭ, D. general Berendeiu nu s'a sfiit un moment a interveni pe lîngă preşedintele comisieĭ de a respinge pe toţĭ căpitaniĭ de cavalerie maĭ noĭ de cît protejatul săŭ L....

D. general Vasiliu Năsturel, pentru a fi plăcut superioruluĭ săŭ, găsi imediat diferite pretexte pentru a respinge pe candidaţĭ între carĭ şi pretextul că candidaţiĭ s'aŭ prezentat la examen fără a fi consultat toate lucrările de geografie existente asupra Romînieĭ militare.

**In artilerie**

In artilerie sînt peste 17 locurĭ, de diferite grade, vacante; dar fiind-că nu e un loc vacant pentru a se putea avansa şi pe un maior la gradul de locotenent-colonel, ĭarăşĭ maĭ vechiŭ ca camaraziĭ săĭ de pe tablou, D. general Berendeiu nu va face nicĭ o avansare în această armă, pînă la întocmirea noilor tablourĭ cînd protejatul D-luĭ ministru de războiŭ va putea căpăta pe noul tabloŭ un loc maĭ avantagios.

**Nalt.**

In Constanţa se va înfiinţa de către ministerul domeniilor o oierie spre a se vedea în urmă carĭ din rasele de oĭ din Occident ar fi maĭ propriĭ îmbunătăţireĭ raseĭ de oĭ dobrogene.

## Asasinarea luĭ Canovas

(Serviciul telegrafic al *Agenţieĭ Romîne*)

**Liberaliĭ şi asasinatul.—Asasinul.—Cum s'a făcut asasinatul. — Anarchiştiĭ din Paris.**

Madrid, 28 Iulie.—D. Sagasta a telegrafiat că se pune la dizpoziţia regineĭ şi a guvernuluĭ; marea majoritate a oamenilor marcanţĭ aĭ partiduluĭ liberal aŭ făcut ofertele lor de serviciŭ guvernuluĭ.

*

Madrid 28 Iulie.—*Asasinul D-luĭ Canovas este în vrîstă de 26 de anĭ. El se declară anarchist revoluţionar. A fost condamnat în Italia pentru că a publicat o broşură revoluţionară socialistă, dar a reuşit să fugă. Asasinul locui cît-va timp la Barcelona, apoĭ a călătorit în Francia, în Belgia şi în Englitera. La începutul luĭ Iulie era la Madrid.*

*Asasinul declară că a omorît pe D-l Canovas pentru a îndeplini o răzbunare dreaptă, rezultat al unuĭ vast complot anarchist.*

*

Madrid, 28 Iulie.— **D-l Canovas şedea pe o bancă şi citea un jurnal cînd asasinul s'a apropiat şi a tras asupra luĭ în mod laş treĭ focurĭ de revolver carĭ l'aŭ atins la pept şi la frunte. D-l Canovas a căzut în faţa soţieĭ sale şi a expirat o oră şi jum. după atentat.**

Paris, 28 Iulie.—O depeşă din Madrid primită de ambasada spaniolă zice că asasinul D-luĭ Canovas afirmă că n'are complicĭ. Este vorba de un atentat anarchist fără nicĭ-o ramificaţie avînd un caracter politic.

Linişteа este desăvîrşită în Spania

*

Paris, 28 Iulie. — Ierĭ după amiazĭ s'a dat la teatrul republiceĭ o reprezentaţie în profitul refugiaţilor spaniolĭ.

Paris, 28 Iulie.—Anarchistul Parride del Marmol, fost captiv la Montjonig (fortăreaţă lîngă Barcelona), a pronunţat la reprezentaţia teatruluĭ republiceĭ un discurs violent, reclamînd moartea D-luĭ Canovas. — Circulă ştirea că va fi arestat în curînd.

*D. Ionescu, primarul Sinaieĭ, a fost suspendat din această funcţie din cauza neregularităţilor ce a comis.*

*Ca locţiitor de primar figurează acum D. Niculae Tunaru, antreprenorul hoteluluĭ „Nicolaŭ".*

*Se crede că D. Tunaru va fi ales ca primar al Sinaieĭ, cu atît maĭ mult că D-sa se bucură de stima tuturor locuitorilor Sinaieĭ şi a străinilor carĭ vizitează reşedinţa de vară a regeluĭ.*

Alaltăierĭ dimineaţa regele a fost la Poĭana-Ţapuluĭ pentru a alege locul unde vor fi transportate rămăşiţele regretatuluĭ dr. Kremnitz.

Strămutarea se va face la toamnă cînd va fi gata monumentul comandat de rege în amintirea credinciosuluĭ săŭ medic.

Am dat alaltă-erĭ ştirea că, în urma marilor ploĭ şi inundaţiĭ din Austria, apele Dunăreĭ aŭ crescu în porturile noastre în 24 de ore cu 70 centimetri.

Ni se scrie acum din T.-Severin şi Brăila că pe ziua de erĭ s'a observat în aceste porturĭ o descreştere de 4 centimetri.

Ministerul de instrucţiune a redus numărul burselor de la şcoala normală de învăţătorĭ din Bîrlad de la 92 la 21, din cauză că noua şi marea clădire a acesteĭ şcoale nu va putea fi terminată anul acesta.

*Regele şi regina Romînieĭ vor face la Viena o vizită perecheĭ imperiale austriace. Perechea regală va fi primită la gară în chip solemn. Nu va locui însă în vre-un palat imperial, ci va trage la hotelul Imperial. La Schoenbrun se va da un prînz de gală în onoarea mosafirilor, ĭar seara regele şi regina vor azista la reprezentaţia opereĭ imperiale.*

Şcoala superioară de războiŭ se va muta de la 1 Octombrie în localul ocupat actualmente de divizionul de jandarmĭ călărĭ din strada Colţeĭ.

Divizionul se va muta în cazarma ocupată de reg. 3 de călăraşĭ, ĭar acesta în noua cazarmă construită la Cotrocenĭ lîngă serviciul geniuluĭ.

S'a aprobat alinierea străzilor Sf. Gheorghe, Crucea de Peatră, Suheştĭ, Ohirea, Closter şi Mateĭ Basarab din oraşul Cîmpu Lung.

D. generalĭ-inspectorĭ sanitarĭ aĭ armateĭ Teodori şi Fotino, terminîndu-şĭ inspecţiile lor sanitare pe la toate corpurile de armată, aŭ obţinut cîte un concediŭ de 45 de zile pentru a se duce în străinătate.

D-l dr. Mihail, inspector sanitar, a fost delegat de D. dr. Felix pentru a inspecta serviciul sanitar al oraşuluĭ Galaţĭ şi al judeţul Covurluĭ.

In acest scop D. dr. Mihail se şi află de Sîmbătă la Galaţĭ.

## O sinucidere

La Craiova s'a sinucis erĭ tînărul Cantacuzino, nepotul D-luĭ Gogu Cantacuzino.

Tînărul sinucis a comis acest act de disperare din cauză că iubea pe o cîntăreaţă din Craĭova, anume Luţa Receanu, dar care maĭ avea şi alţĭ amanţĭ.

Tînărul Cantacuzino a făcut cunoştinţă cu cîntăreaţa Luţa încă astă iarnă. El a urmărit-o cu dragostea vre-o două lunĭ fără ca frumoasa cîntăreaţă să vroĭască să-l asculte.

In luna Maĭ cîntăreaţa primi în fine propunerile nenorocituluĭ amorezat, dar sub condiţiunea de a'ĭ lăsa toată libertatea ce ĭ-o impune meseria de cîntăreaţă.

La început tînărul Cantacuzino primi situaţiunea destul de tristă de a face parte din numărul amanţilor Luţeĭ, dar de vre-o cîte-va zile pĭerzîndu-şĭ răbdarea şi chinuit de durerile gelozieĭ hotărî să-şĭ curme zilele.

Erĭ tînărul Cantacuzino s'a dus acasă la Luţa şi de faţă cu dînsa s'a sinucis.

Cîntăreaţa Luţa Receanu este de loc din Iaşĭ. Este o frumoasă brunetă şi are un trecut destul de aventuros.

*Ziarele vieneze află că archiducele Francisc Ferdinand, moştenitorul prezumtiv al tronuluĭ austro-ungar, va veni în luna August la Sinaia.*

Ministerul de instrucţiune a înaintat revizorilor şcoaleĭ liste complecte de numele institutorilor şi învăţătorilor căzuţĭ anul acesta la examenul de definitivat, pentru a-ĭ avea în vedere atît la conferinţele şcolare din August cît şi în cursul anuluĭ şcolar 1897 — 98, cu ocaziunea inspecţiunilor ce vor face în judeţe.

## Banda neagră în Focşanĭ

Instituţiunea în contra luĭ Nathan Şapira, şeful bandeĭ negre, se continuă cu multă activitate de către D. Rădvan, judecătorul de instrucţiune de la trib. Focşanĭ.

In contra luĭ Şapira s'aŭ făcut reclamaţiunĭ, constituidu-se ca părţĭ civile firmele: Lăzărescu-Axente, mare magazin de manufactură, fraţiĭ Weissman, magazin de mobile, şi Ene Ştefănescu, magazin de manufactură.

**Supra quotele**

Toate aceste firme, fiind căzute în faliment în luna Martie a. c., n'aŭ putut încheia concordatul de cît plătind supraquote luĭ Şapira. — Intr'o singură săptămînă Şapira a încasat de la Weissman 700 leĭ, de la Lăzărescu 5000 leĭ şi de la Ene Ştefănescu 2000 leĭ. — De şi Şapira urma să fie depus la Putna, actualmente se află în Bucureştĭ, cerut de D. jude instructor Drăghicĭ, pentru a fi instruit şi asupra pungăşiilor comise acolo.

**Manipulaţiunile**

Şapira atît la Focşanĭ cît şi în celel'alte oraşe avea samsarĭ plătiţĭ carĭ îĭ dădeaŭ relaţiunĭ despre starea comercianţilor, avizîndu-l din vreme despre aceĭ ce se găseaŭ în imposibilitate de a efectua vr'o plată.

De doĭ anĭ numaĭ, de cînd asociaţiunea luĭ Şapira a fost înjghebată, acest escroc a realizat pînă acum o avere de peste 200,000 fr., ast-fel că astă-zĭ e în stare să dea în dreapta şi în stînga pentru a-şĭ uşura poziţia.

**Apărătoriĭ bandeĭ negre**

**Ceea ce este trist e că persoane sus puse nu s'aŭ sfiit de a încasa banĭ de la samsar oferindu'ĭ protecţia şi influenţa lor. Un oare-care Haefter, samsar şi ginere al luĭ Şapira, se laudă pe toate căile că la Bucureştĭ afacerea se va face muşama, căcĭ a intervenit D. Stoicescu, fostul ministru, pe care l'aŭ angajat ca avocat cu plată de 12,000 leĭ.**

**Rep.**

Contrar ştireĭ date de ziarul „Curierul Craioveĭ", ţinem să înştiinţăm că D-niĭ Guran şi Sfetea nu sînt contrabandiştĭ, nicĭ ovreĭ izgoniţĭ din Bucureştĭ, cum spune numita gazetă, ci depozitarĭ de ziare, avînd aceleaşĭ drepturĭ pentru vînzarea ziarelor ca şi toţĭ ceĭ l'alţĭ depozitarĭ din localitate.

Iată circularea dată de către medicul şef al comuneĭ D-lor medicĭ comunalĭ cu privire la invitarea antreprenorilor de localurĭ publice de a se aproviziona cu filtre pentru strecuratul apeĭ de băut:

*Domnule doctor,*

Conform votuluĭ consiliuluĭ de higienă din şedinţa de la 20 Maĭ a. c. sînteţĭ rugaţĭ ca de urgenţă să faceţĭ prin agenţĭ sanitarĭ o listă de toate birturile, cafenelele şi cofetăriile din secţia D-tră şi să obligaţĭ prin somaţiune pe fie-care antreprenor saŭ stăpîn al acestor localurĭ ca în cel maĭ scurt timp să'şĭ instaleze un filtru, recunoscut ca cel maĭ bun, ca ast-fel apa ce se oferă consumatorilor să fie în condiţiunĭ admise de higienă.

Despre îndeplinirea acestor măsurĭ higienice veţĭ raporta la timp, înaintînd o listă nominală de toţĭ aceştĭ comercianţĭ, cu observaţiunea dacă s'aŭ conformat saŭ nu.

**Dr. M. Georgescu**
*medic şef al Capitaleĭ.*

## Prinderea asasinuluĭ L. Runcan

Asasinul advocatuluĭ Simionescu a fost prins, după cum am spus, într'un sat de lîngă Gura-Humora, din Bucovina. Prinderea asasinuluĭ se datoreşte neghibăcieĭ unuĭ frate al săŭ, care se duse la Gura-Humora spre a scoate de la corpul de jandarmĭ un paşaport pentru fratele săŭ. Semnalmentele pe carĭ le dăduse agentul secret din Iaşĭ Vasile Botez jandarmerieĭ coincidaŭ cu acele pe carĭ le dădu Gheorghe Runcan pentru fratele săŭ Leonte Runcan, aşa că imediat se procedă la arestarea acestuia.

*

Indată ce Leonte Runcan fu arestat. el îşĭ mărturisi crima fără şovăire. El declară că a omorît pe stăpînul săŭ în timpul cînd soţia luĭ Maria îĭ servea la masă un puiŭ fript, adăogînd că în comiterea crimeĭ s'a servit cu un cuţit de tăiat pîine pe care l'a împlîntat de două orĭ în partea inimeĭ şi că în urmă a furat din buzunarul jacheteĭ 900 leĭ cu carĭ a plecat, împreună cu soţia şi o copilă a sa de 4 anĭ.

*

Soţia luĭ Runcan, anume Maria, afirmă că a azistat la prima lovitură pe care soţul eĭ a dat'o stăpînuluĭ săŭ, dar că apoĭ, îngrozită, a fugit. Această declaraţie însă, făcută de ambiĭ soţĭ, se crede că nu este exactă, căcĭ la percheziţia ce li s'a făcut s'a găsit într'un cufăr o cămaşă de-a Marieĭ plină de sînge la pept şi la o mînecă.

*

După săvîrşirea crimeĭ, soţiĭ asasinĭ aŭ fugit la Podul-Iloaeĭ, apoĭ s'aŭ dus cu trenul la Fălticenĭ, iar de aci cu o birjă cu patru caĭ aŭ trecut frontiera şi s'aŭ oprit în satul Parteştiĭ-de-jos, comuna Gura-Homoreĭ, departamentul Bucovina.

*

Mobilul crimeĭ, după declaraţia asasinuluĭ, ar fi gelozia; el zice că ar fi prins pe soţia luĭ, care e foarte frumoasă, făcînd dragoste cu stăpînul lor. Aceasta însă nu poate fi adevărat, căcĭ Runcan n'a ştiut ce să răspunză cînd a fost întrebat de ce, cînd a intrat la arendaşul Simionescu, şi-a luat numele de Pintiliĭ Dumitraşcu.

*

Ambiĭ asasinĭ aŭ fost arestaţĭ şi zilele acestea vor fi predaţĭ autorităţilor romîne spre judecare şi pedepsire.

**F.**

# CATASTROFA DIN RUSCIUK

## Raportul comisaruluĭ însărcinat cu ancheta

— Vezi pagina 4-a —

# Ediţia de seara

## Prinţul Bulgarieĭ la Constantinopol

(Serviciul telegrafic al *Agenţieĭ Romîne*)

*Constantinopol, 28 Iulie. —Prinţul Bulgarieĭ a sosit pe bordul luĭ* Boris. *A fost primit de Schakir paşa, şeful cancelarieĭ militare şi de alţĭ demnitarĭ, apoĭ s'a dus pe bordul uneĭ corăbiĭ micĭ la Dalmacbaglech. De acolo s'a dus la Yldiz Kiosk, însoţit de suita sa, în 5 trăsurĭ ale curţiĭ,*

## Turburărĭ în Armenia

(Serviciul telegr. al „Agenţieĭ Romîne")

**Constantinopol, 28 Iulie. — Poarta a primit ştirĭ din Van anunţînd că nişte Armenĭ armaţĭ aŭ trecut graniţa persană şi că luptele cu Kurziĭ continuă.**

## Wilhelm II în Rusia

(Serviciul telegrafic al *Agenţieĭ Romîne*)

**Consiliul comunal din Petersburg. — Discursul împăratuluĭ.—In lagărul militar.—Parada.— Vizita şi presa franceză.**

Petersburg, 28 Iulie.—O deputaţie a „dumeĭ" (consiliu municipal) s'a prezentat la palatul de iarnă şi a oferit pîinea şi sarea mm. ll. germane. Preşedintele dumeĭ a urat bună venire majestăţilor lor, exprimîndu-le bucuria ce cauzează vizita lor populaţiuneĭ din Petersburg.

**Discursul împăratuluĭ**

*Impăratul Wilhelm a răspuns zicînd că este foarte vesel că face vizită augustuluĭ săŭ amic împăratuluĭ Rusieĭ şi că s'a întărit din noŭ în convingerea sa că menţinerea relaţiunilor amicale şi tradiţionale între Germania şi Rusia, precum şi între cele două dinastiĭ este necesară în interesul ambelor imperiĭ, al păciĭ şi al ordineĭ în Europa.*

*Impăratul a terminat discursul săŭ zicînd că ar dori în mod sincer dezvoltarea oraşuluĭ Petersburg.*

*Perechea imperială germană s'a dus seara la Tsarskoe Selo, unde aŭ fost primite de ţarul şi ţarina.*

**In lagărul militar**

Petersburg, 28 Iulie.—Impăratul Wilhelm şi ţarul Nicolae s'aŭ dus călare la lagărul militar; cele două împărătese şi marile ducese urmaŭ în trăsură.

Trupele aŭ salutat pe împăratul Wilhelm şi pe ţar, muzicile aŭ intonat imnul german, apoĭ cîntecul „Egir" compus de împărat.

Inalţiĭ demnitarĭ aĭ curţeĭ eraŭ de faţă; s'aŭ remarcat printre eĭ contele Muraview. Aceştia luaseră loc într'o tribună specială.

---

FOIŢA ZIAR. „ADEVĚRUL"

— 120 —

GORON

# Destăinuirile unuĭ poliţist

## II.—In Crimă

### CAP. III

### O epopee

Căcĭ în treacăt Almayer spusese că fusese ofiţer în Africa.

In sfîrşit pe toţiĭ îĭ prinsese în capcană cu palavrele şi cu înfăţişarea luĭ.

Intr'o seară se arătase către dama, prietena luĭ, maĭ drăgăstos ca nicĭ-odată.

Apoĭ zise:

— Draga mea mi se pare că aĭ ceva banĭ de prisos acum... Văd că venitul meŭ cam întîrziază a sosi. Eştĭ bună să mă împrumuţĭ cu 30000 fr. pînă peste opt zile?

Femeea fu fericită să facă un serviciŭ unuĭ om ca el...

Peste cincĭ-zpre-zece zile, Almayer luă trenul care ducea spre Paris ca să ia baniĭ.

Dama nu'l maĭ văzu pînă cînd avu Almayer procesul la juraţĭ.

S'ar face un volum întreg de am descri toate inşelătoriile, toate escrocheriile acestuĭ minunat hoţ.

Toate puterile fiinţeĭ sale păreaŭ a merge numaĭ spre singura ţintă să'şĭ înşele semeniĭ.

Slăbiciunĭ nu avea.

De aceea ne era greŭ să'l prindem.

In sfîrţit tot puserăm mîna pe el

### CAPITOLUL V

### Goana

Bine înţeles eram pliticsit răŭ că tot primeam înştiinţărĭ că fusese prin Paris şi eŭ nu puteam face nimic.

Presa ĭar, rîdea de noĭ.

Vream să-l arestez cu or-ce preţ.

Era greŭ căcĭ şi ceĭ carĭ îl vedeaŭ, foştĭ prietenĭ, camarazĭ saŭ chiar înşelaţĭ de el nu voiaŭ să mi-l denunţe, uniĭ ca să nu maĭ umble de colo pînă colo ca martorĭ la proces, alţiĭ pentru că nu le plăceaŭ să fie denunţătorĭ.

O dată se duse la Lyon.

Acolo se dădu drept ofiţer.

Pofti pe toţĭ ofiţeriĭ din garnizonă la o mare masă ce le dădu în cel maĭ mare restaurant şi petrecu pînă la ziuă.

In sfîrşit într'o zi fuĭ înştiinţat că pe la Cazinul din Aix, trecuse un gentiiom, vicontele de Malville care comisese în cîte-va zile maĭ multe escrocheriĭ şi fusese prins şi înşelînd la cărţĭ.

Vicontele nostru operase aşa de bine, în cît a doua zi toţĭ se întrebase de nu fusese Almayer.

Comisarul se gîndi cam tîrziŭ să se uite la fotografia ce le trimisesem tuturor.

Poate că ar fi putut ghici ceva.

Dar pungaşul se depărtase.

Peste cincĭ saŭ şease zile prietenul meŭ Guerin, care era secretarul prefectuluĭ de poliţie, îmĭ trimisese o copie după o depeşe trimisă de comisarul de la Biaritz la Siguranţa generală.

Depeşa zicea:

*Comisaruluĭ special Biaritz*

*Interne*

Paris

„Un individ a trecut acum cîteva zile prin Biaritz unde a comis diferite escrocheriĭ şi a luat cu înprumut 20000 fr. de la directorul Cazinuluĭ.

„Acest individ zicea că se numeşte D. d Bonneville.

„S'a dus spre Bordeaux.

„Cînd a plecat şi-a schimbat numele.

„L-a luat pe acela de Maros-Magnan.

„Acest escroc zice că e protejat de D. X... deputat din Algeria.

Imĭ era capul aşa de plin de Almayer, în cît îndată mă gîndiĭ la el.

Bonneville şi Malville, aceste două pseudonime ascundeaŭ de sigur pe aceeaşĭ persoană.

Escrocul din Aix era acelaş cu cel de la Biaritz şi acest escroc nu mă puteam îndoi — era Almayer.

Zicea că e protejat de un deputat din Algeria...

Algeria era cîmpul de lucru al luĭ Almayer.

El trebuia să fie.

Telegrafiaĭ îndată în numele prefectuluĭ, comisaruluĭ central din Bordeaux.

Iĭ ziseĭ:

„Omul de care e vorba în depeşa coleguluĭ d-v. din Biaritz e de sigur Almayer a căruĭ fotografie de alt-fel o aveţĭ.

„Luaţĭ toate măsurile.

„Vă trimet pe agentul Soudais care îl cunoaşte.

Chemaĭ pe Soudais.

Şi arătaĭ depeşa.

— Aveţĭ dreptate, îmĭ zise; asta e marca fabriceĭ luĭ Almayer.

„Işĭ puse cîte-va cămăşĭ în geamantan şi plecă.

Cum ajunse, avu noroc să afle la ce hotel trăsese Mario Magnan.

Dar acolo îl aştepta o desmăgire.

Comisarul din Bordeaux nu luase toate măsurile necesare.

Se vede că i se păruse că glumesc.

Cînd spuse Soudais directoruluĭ hoteluluĭ cine era acesta îĭ zise:

— Intr'adevăr am avut aci pînă erĭ seară pe d. şi d-na Mario Magnan, o căzmicie încîntătoare...

— Şi ?...

— Aŭ plecat repede.

— Aseară ?

— Da.

— De ce ?

— Un agent a venit la hotel în lipsa d-luĭ Magnan şi mi-a zis să'ĭ spuĭ că comisarul central vrea să'ĭ vorbească.

— Eĭ bine ?

— I-am spus cînd a venit...

—Şi ?

— Atuncĭ el a zis:

„Ti !... tata e prieten cu comisarul din Bordeaux. Iĭ ştiŭ eŭ ce plicticos om este !... O fi crezînd că tocmaĭ acum cînd am plecat în călătorie de nuntă o să mă plictisesc cu el !... Plec îndată să nu dea cu ochiĭ de mine.

— Şi aŭ şi plecat...

— Da.

— Indată ?

De prisos să maĭ spun că în hotel toată lumea îĭ lăuda pe amîndoĭ, şi pe soţ şi pe soţie.

Dăduseră bacşişurĭ marĭ.

Soudais nu pierdu vremea.

Se întoarse îndată la gară.

Acolo cu greutate află ce drum apucaseră fugariĭ.

Almayer îşĭ înregistrase întîĭ bagajele pentru Paris.

Pe urmă îşĭ schimbase ideia în ultimul moment.

Le schimbase la Coutras.

Soudais plecă spre Coutras.

Acolo trenul se oprea un sfert de ceas...

O mulţime de călătorĭ eraŭ în gară.

Cu toate acestea trebuia să afle încotro apucase familia Magnan.

Cu greutate dobîndi agentul voia să vadă registrele.

Văzu că după ce plecaseră din Bordeaux, de unde înregistraseră bagajele pentru Coutras, îşĭ urmaseră drumul spre Havre.

Trenul în spre Havre tocmaĭ pleca.

Soudais abia avu timp să telegrafieze:

„Omul plecat la Havre cu maĭ multe ceasurĭ înaintea mea.

„Fug după el"

(Va urma)

**Impăratul Wilhelm a făcut pe soldațĭ să execute cîte-va mișcărĭ, comandînd în limba rusească.**

Impărațiĭ aŭ azistat seara la o reprezentație dată la teatrul din Tsarskoe Selo.

**Parada**

*Petersburg, 28 Iulie.— Aci a fost la Tsarskoe Selo o paradă minunată în onoarea împăratuluĭ Wilhelm.*

*Unitățile carĭ aŭ luat parte formaŭ 72 batalioane, 43 escadroane. 44 baterii și un corp de 1400 cosacĭ.— Țifra totală a trupelor se urca la 34500 de oamenĭ.*

*Petersburg, 28 Iulie.— Impăratul Wilhelm a conferit generaluluĭ Wannowski, ministru de războiŭ ordinul vulturuluĭ negru și generaluluĭ Obratscow șeful statuluĭ major, marea cruce a vulturuluĭ roșu cu briliante.*

*Toțĭ generaliĭ și toțĭ comandanțiĭ de regimente aŭ primit decorațiunĭ.*

**Vizita și presa franceză**

Paris, 28 Iulie.— Vorbind de toasturile ce s'aŭ schimbat la Peterhoff, „Jurnal des Lébats“ zice că nimenĭ în Francia nu se poate alarma de bunele relațiunĭ ce există între Germania și Rusia, înțelegerea franco-rusească fiind stabilită în mod solid.

Puterile continentuluĭ aŭ între ele destule interese comune, maĭ cu deosebire acela al menținerii păciĭ, pentru a justifica raporturĭ internaționale ca acelea ce aŭ voit să afirme toasturile ridicate la Petorhoff.

# Ultime informațiunĭ

## Guvernul și chestia Dobrogeĭ

**Călătorie de inspecție**

Prefecțiĭ de Tulcea și Constanța aŭ întreprins o călătorie de inspecție în județele lor. Atît D. Nenițescu cît și D. Luca Ionescu cutreeră toate satele din Dobrogea unde se întrețin cu autoritățile civile respective, cu institutoriĭ și cu săteniĭ de pe unde trec. In multe sate D-niĭ prefecțĭ se înțeleg de minune cu locuitoriĭ carĭ sînt romînĭ, dar aproape de loc cu subprefecțiĭ, primariĭ și notariĭ carĭ sînt bulgarĭ și nu știŭ de cît foarte puțin romînește.

**Atitudinea Bulgarilor**

**Maĭ mult încă, pe cînd chĭar locuitoriĭ bulgarĭ primesc foarte bine pe prefecțĭ, autoritățile, compuse numaĭ din Bulgarĭ, se poartă foarte prost și îndeamnă pe locuitorĭ să nu ĭasă înaintea prefecților, carĭ, zic eĭ, vin să spioneze pe Bulgarĭ și să pedepsească pe aceĭ carĭ vorbesc în casele lor bulgărește.**

Toate acestea aŭ fost constatate de prefecțĭ și raportate D-luĭ Sturdza, care a început să se intereseze maĭ de aproape de chestia Dobrogeĭ.

**Opinia prefecților**

*Intr'o intrevedere pe care aŭ avut-o D-niĭ Nenițescu și Luca Ionescu cu D. Sturdza, nouiĭ prefecțĭ de Tulcea i-ar fi arătat că în Dobrogea nu se va putea ajunge la un rezultat satisfăcător de cît luîndu-se măsurile cele maĭ energice.*

*Administrația de acolo, s'aŭ exprimat D-niĭ Nenițescu și Ionescu, trebue să fie pe cît de dreaptă pe atît de energică în măsurile pe carĭ le ĭa.*

**Țăraniĭ bulgarĭ sînt lașĭ, dar foarte șirețĭ. Cum te vor simți slab îțĭ vor sări în cap; eĭ devin însă niște mielușeĭ cînd se află în fața unuĭ funcționar care nu glumește în îndeplinirea misiuneĭ sale.**

**Chestia monumentuluĭ**

**Un exemplu îl avem în chestia monumentuluĭ din Tulcea. Pe locul unde trebuĭa să se ridice monumentul în amintirea anexăreĭ, un Bulgar zidise o moară și refuza cu orĭ-ce preț s'o dărîme. Toate intervenirile și rugămințile foștilor prefecțĭ rămăseseră fără rezultat. D. Nenițescu găsi un mijloc maĭ eficace. D-sa, bazat pe faptul că acest loc aparține statuluĭ și că construirea unuĭ monument pe dînsul este de interes național, a ordonat pompierilor să dărîme moara. Cînd Bulgariĭ aŭ încercat să se opună, D. Nenițescu a ordonat să se consemneze trupele. Bulgariĭ atuncĭ fură silițĭ să se supue, așa că locul unde trebuĭe să se construĭască monumentul a devenit liber.**

**Măsura luată de D. Nenițescu este într'adevăr sumară; ea însă ne vădește adevărata stare de lucrurĭ din Dobrogea.**

**Val.**

*Autoritățile comunale din Iașĭ aŭ ordonat brutarilor ca să vîndă pîinea cu cîntarul.*

*Orĭ-ce brutar care va fi prins că nu cîntărește pîinea înaintea mușteriuluĭ va fi amendat și dat judecățeĭ.*

*Primăria i-a oprit de asemenĭ de a maĭ urca prețul pîineĭ.*

*Primăria Capitaleĭ să-șĭ ĭa pildă.*

Regele și regina vor fi însoțițĭ în călătoria lor la Viena de D-niĭ colonel Priboianu și maior Gratowschi, precum și de D-na Mavrogheni.

Tîrgul de vite din județul Teleorman a fost oprit de autoritățile sanitare, de oare-ce în peste 30 de comune din acest județ bîntue epidemia de febră aftoasă.

## Asasinarea luĭ Canovas

(Serviciul telegrafic al *Agenției Romîne*)

**In Francia.— Ministrul interimar.— Noul prim-ministru.**

Paris, 28 Iulie.— Miniștriĭ, nunțiul, membriĭ corpuluĭ diplomatic, numeroase personalitățĭ politice și membriĭ colonieĭ spaniole s'aŭ înscris în registrul depus la ambasada spaniolă.

Paris, 28 Iulie.— *Temps* zice că, orĭ-care ar fi procedeurile întrebuințate la Montjouy, nimic nu poate să justifice atentatul comis contra D-luĭ Canovas. O asemenea moarte este încoronarea frumoasă a uneĭ cariere lungĭ.

*Madrid, 28 Iulie. — Consiliul de miniștri a propus regineĭ numirea generaluluĭ Azcarraga, ministru de războiŭ, ca ministru-președinte interimar.*

**Poporul spaniol**

Madrid, 28 Iulie. — Asasinul D-luĭ Canovas n'a avut relațiunĭ cu nimenĭ.

Ziarele publică articole privitoare la atentatul comis în contra D-luĭ Canovas și exprimă indignarea lor.

S'a făcut autopsia cadavruluĭ D-luĭ Canovas, apoĭ s'a procedat la îmbălsămarea sa.

*Depeșile din provincie constată că populația este unanimă să exprime indignarea sa în privința asasinăreĭ D-luĭ Canovas.*

**Noul prim-ministru**

**Madrid, 28 Iulie. — Circulă știrea că D. Pidal, președintele Camereĭ, va fi însărcinat cu președinția consiliuluĭ.**

**După un doliu de 9 zile cu ocazia morțeĭ D-luĭ Canovas, miniștriĭ se vor întruni în toate zilele pînă la hotărîrea definitivă în privința aceluĭa care va înlocui pe D. Canovas.**

**Moartea luĭ Canovas**

*Madrid, 28 Iulie. — Ministrul coloniilor a sosit la Santa Agueda.*

*Se rectifică un amănunt al atentatuluĭ comis asupra D-luĭ Canovas. Acesta, lovit, a căzut jos și n'a pronunțat nicĭ un cuvînt, de oare-ce a pĭerdut cunoștința.*

**Doamna Canovas coborîndu-se și adresînd imprecauțiunĭ asasinuluĭ, acesta a răspuns: Mĭ-am făcut datoria, sînt liniștit; am răzbunat pe frațiĭ meĭ din Montjouy.**

Ni se telegrafiează din Iașĭ că astă noapte a încetat din viață profesorul universitar Stefan Vîrgolicĭ.

Răposatul făcuse studiĭ strălucite la Paris, în școala de înalte studiĭ (Hautes Etudes). Reîntors în țară ocupă postul de profesor la școala militară din Iașĭ și la institutele academice, astăzĭ institutele unite. Maĭ apoĭ se presintă la concursul pentru catedra de limba și literatura franceză de la facultatea de litere din Iașĭ, la care reușind fu numit profesor. Stefan Vîrgolicĭ a ocupat postul de revizor al învățămîntuluĭ superior sub guvernul conservator.

Ca activitate literară Vîrgolicĭ s'a ocupat maĭ mult cu traducerĭ pe carĭ le publica în revista „Convorbirĭ literare“. De la dînsul ne rămîne între altele o bună traducere a opereĭ luĭ Cervantes „Don Quișot“.

Regretatul nu lasă de cît regrete în lumea ieșană și în cercul profesoral.

Epidemia de febră aftoasă s'a declarat și printre vitele din județul Putna.

S'aŭ luat măsurile sanitare necesare.

**Atragem atenția cititorilor asupra articoluluĭ pe care ni-l trimite corespondentul nostru din Giurgiu cu privire la catastrofa din Rusciuk și pe care 'l publicăm în pagina II-a. Acest articol complectează amănuntele pe carĭ le-a cules trimisul nostru special la Rusciuk.**

D. Cantacuzino, ministru de finanțe va pleca în concediu pentru 30 zile.

D. Ferichide va ține interimatul în tot timpul concediuluĭ.

S'a aprobat modificarea budgetuluĭ comuneĭ urbane Dorohoĭ pe exercițiul anuluĭ 1897-1898.

Azĭ, cu trenul de 5,30 a. m., D. Ferichide, ministru de interne, a plecat la Sinaia.

D. Demetriade, prefect al județuluĭ Romanațĭ, se află în Capitală în interes de serviciu.

D. general Berendeĭ, ministru de războiŭ lucrează actualmente la un proect de lege în contra spionagiuluĭ în timp de pace.

*Se dă ca sigură știrea că D. Kiru, directorul general al poștelor și telegrafelor, va fi numit prefect al județuluĭ Dîmbovița.*

*Această hotărîre este luată de Domniĭ Sturdza și Ferichide ca singurul mijloc de care se pot servi spre a se scăpa de distinsul director.*

## Catastrofa din Rusciuck

— (De la trimesul nostru special) —

**Raportul comisaruluĭ**

Afacerea catastrofeĭ se instruește, în aparență cel puțin, cu multă asiduitate. Comisarul însărcinat cu facerea primeĭ anchete a înaintat raportul săŭ, din care sînt în pozițiune să daŭ următoarele fapte.

**Istoricul clădireĭ**

*Raportul începe prin a face istoricul instrucțiuneĭ faĭmosuluĭ atelier. Acesta nu era construit de cît de vre-o treĭ săptămînĭ și forma o clădire provizorie, pe care antreprenoriĭ, frațiĭ Ivanow, se obligaseră a o desface de îndată ce s'ar fi isprăvit cu scoaterea prafuluĭ.*

**Cauza exploziuneĭ**

*Drept cauză a exploziei comisarul citează ca maĭ sigură versiunea care spune că, un copil vroind să scoată praful dintr'un cartuș, capsula a luat foc, o grămadă de praf s'a aprins și de aci focul s'a comunicat maĭ departe, cauzînd explozia. Comisarul crede că praful se poate să se fi aprins și din pricină că lucrătoriĭ călcaŭ pe el cu cizmele lor grele.*

**Morțiĭ**

**Ivanow a declarat comisaruluĭ că în dimineața zileĭ cînd s'a întîmplat catastrofa angajase 245 lucrătorĭ și că în timpul zileĭ ar maĭ fi primit ca la 15. Exact nu se poate stabili nimic, registrele fiind arse. Ivanow se ĭa după suma de banĭ pe care o pregătise spre a plăti pe lucrătorĭ pentru a stabili numărul acestora. Cît privește numărul morților, comisarul îl fixează la nouă-zecĭ.**

**Amănunte**

*Contrar declarațiunilor multor martorĭ oculari, comisarul raportează că nicĭ un lucrător nu s'a înecat în Dunăre. De asemenea comisarul declară că nu s'a găsit nicĭ un cadavru carbonizat, pe cînd personal am avut ocazia de a mă convinge de contrariul. De la ora două și două-zecĭ—zice comisarul —, explozia a durat pînă la 7 seara. A doua și a treĭa zi după catastrofă încă maĭ explodaŭ din cînd în cînd cartușe izolate. Singura vină pe care o găsește comisarul luĭ Ivanow este că acesta a încuĭat ușa de ieșire a „atelieruluĭ“.*

*

Se crede că numărul adevărat al victimelor se va putea stabili ab'a cu ocaziunea distribuireĭ ajutoarelor la ceĭ rănițĭ saŭ la rudele victimelor. Atuncĭ se vor prezenta probabil și aceĭa carĭ pînă acum n'aŭ încunoștiințat poliția despre pĭerderea uneĭ rude saŭ despre propria lor rănire.

**Bran.**

## ECOURĬ

◆ Primim la redacție un prospect al întreprinderei puțurilor de la Kronsdorf, lîngă Carlsbad. Din analiza făcută apeĭ din sorgintea „Archiducesa Ștefania“ rezultă că Krondorferul este una din cele maĭ bune ape acidulate care se recomandă ca băutură la masă, răcoritoare și ca remediu pentru diferite boale.

## Știrĭ telegrafice

(Serviciul telegrafic al *Agenției Romîne*)

Berlin, 28 Iulie. — „Reichsanzeiger“ anunță că împăratul Wilhelm a însărcinat pe D-nul de Bulov cu reprezentarea afacerilor secretaruluĭ de stat la oficiul afacerilor străine și în același timp cu înlocuirea cancelaruluĭ imperiuluĭ în cea ce privește afacerile străine.

Londra, 18 Iulie. — Se anunță din Cair „Agenției Reuter“ că coloana generaluluĭ Hunter a plecat din Meravi la 29 Iulie s. n. și a ocupat Abuhamed la 7 August s. n. Doĭ ofițerĭ englezĭ aŭ fost omorîțĭ.

Paris, 28 Iulie. — D-nul Felix Faure a sosit la Chambery, unde a fost aclamat în mod călduros.—Orașul este împodobit.

Viena, 28 Iulie. — Prințiĭ Danilo și Mirko de Muntenegru aŭ plecat la Cettigne.

## DEPLASARI

**28 IULIE**

*Hotel Dacia*: Petrof, comers., Rusciuk; Chisi, comersant, Craiova; Kerestedegan, comersant, Rusciuk; Kulschi, voiajor, Varna; Turv, comers., Zimnicea; Paraschivescu, comersant, Ploeștĭ.

*Hotel Colaro*: Ohrenstein, comers., Buzăŭ; Samaripa, prop., Brăila; Zula, prop., Giurgiu; Vlasopulo, proprietar, Constanța.

*Hotel Metropol*: Costinescu, prop., Alexandria; Col. Sorescu, militar, Tîrgoviște; Mirescu, prop., Buzăŭ; Haralambe, comers., Vratz; Ivan Guran, prop., Sofia.

*Hotel Union*: Savoiu, prop., Mehedințĭ; Dreosi P., antrep., Buștenĭ; Laura Isteni, actriță, Rusciuk; Mitia Palme, actriță, Viena.

*Englisch-Hotel*: Patărlageanu, prefect, Tecucĭ; Florescu, prop., Paris; Corondiano, prop., Brăila.

*Hotel Regal*: Mateĭ, prop., Sinaia; Filipescu, comers., Galațĭ; Col. Fotino, milit., Constanța; Dîmboviceanu, prop., Tiția.

*Hotel Bristol*: Last, bancher, Brăila; Heim, prop., Brașov; Bărzau, propriet. Craiova; Goldschmid, voiajor, Italia; Puschner, fabricant, Viena; Schiff, fabricant, Hamburg.

*Hotel Bulevard*: Bach, comersant, Brăila; Honette, inginer, Bacăŭ.

*Hotel Victoria*: Atanosu, primar, Oltenița; Saba, comers., Găeștĭ; S. Georgescu, militar, Constanța; Buoiu, prop., Piteștĭ.

*Hotel Frascatti*: Dumitrescu, prop., Piteștĭ; Guillame, antreprenor, Giurgiu, Simionoff, medic, Constantinopol; Bechel, comers., Giurgiu; Popovicĭ, stud., Alexbndria.

*Hotel Continental*: Nestor Cinou, prop., Tecucĭ.

*Hotel Universal*: Varbila, comers., Călărașĭ; Veisman, comers., Botoșanĭ; Mandelbaum, comers., Botoșanĭ.

*Hotel Gabrovenĭ*: Popescu, arendaș, C.-Lung; Melanis, arendaș, Slatina; Ion Petrescu, comers., Craiova; D. Popescu, comers., Zimnicea; Locot. Popeia milit., Giurgiu.

*Hotel de France*: Nemetz, inginer, Craiova; Reicovicĭ, comers., T.-Măgurele; Elefterescu, propriet., Ploeștĭ; Pauer Emil, comers., Grusbach; Baransky, comers., Greifsvaldt.

*Hotel Central*: S. Marief, com., Rusciuk; Gheorghiu, prop., Ploeștĭ; Amarezi, voiajor, Baricv; Locot. Trestianu, militar, Focșanĭ.

## POȘTA ADMINISTRAȚIEI

D-nu R. V. Anunciul de care ne întrebațĭ, publicat odată în pag. III costă *leĭ 10.*



## Părechea de ghete

— O istorie tristă —

Nicolae Hadgi Petre, student în anul al doilea la medicină, s'a înamorat lulea de la prima vedere de o domnișoară de la litere, Anicuța Popescu.

Anicuța era o blondă nostimă de și nu în primăvara tinereței. Avea părul mătăsos și niște gene lungĭ, negre, între carĭ se ascundea albastrul închis al ochilor săĭ marĭ.

Dînsa părea rece ca gheața și nicĭ nu lua în seamă pe tînărul amorezat; el văzînd, aceasta, slăbea din zi în zi și începu a privi viața printr'o prizmă cu totul întunecoasă.

Ce era de făcut?

Hadgi Petre se hotărî să nu maĭ dea ochiĭ cu idealul săŭ și începu cu stăruință a frequenta lecțiile, a citi serios; se apropia și timpul examenelor.

Aŭ trecut ast-fel vre-o două lunĭ la mijloc.

Intr'o zi ploĭoasă tînărul eși pînă la bărbieria „La briciul luĭ Cuza“, unde se bărbieri și, mulțumit de sine, mergea pe calea Victorieĭ răsucindu-șĭ mustața și privind galeș și triumfător pe puținele trecătoare de pe trotuare.

Și care credețĭ, că era cauza acestuĭ aspect triumfător?

Cauza era, că primise o fițuică de hîrtie parfumată, pe care stătea negru pe alb:

„Să țĭ fie rușine, domnule, ce ți-am tăcut, ca să mă chinueștĭ ast-fel? Mi e urît foc !!!... nu m'aĭ înțeles... Te aștept astă seară punct la șease ceasurĭ; am să fiŭ singură“.

A D-tale An. Pop.

P.S. Scrisoarea arde-o numaĭ de cît.

—„Mi-am putut eŭ închipui încă erĭ, gîndea tînărul, că această fată frumoasă, rece ca un cadavru, mă iubește?!. Și cum îșĭ bătea joc de mine, și cum mă tortura!

„Ce bine că ĭ arătaĭ, că am caracter, încetînd a mă maĭ duce pe la dumneaeĭ.

„Dar astă-zi! Astă-zĭ mă voĭ răzbuna, să fiŭ al draculuĭ, dacă n'o fi așa... Aĭ să mă cunoștĭ, dumneata, Anicuțo, cine e Hadgi Petre!

Ca să-ĭ maĭ treacă de urît, viitorul esculap, întorcîndu-se acasă, luă o carte să citească, dar cartea peste cîte-va momente zbură într'un colț și, în locul eĭ, în mîĭnile luĭ Hadgi-Petre se ivi o mică fițuică parfumată.

O citi nu o dată, saŭ de două orĭ. Cunoștea caracterul fie-căreĭ litere.

Se pregătea să înceapă din noŭ această plăcută ocupațiune, cînd cine-va bătu la ușă.

Hadgi Petre piti scrisorica.

Ușa se deschise repede și lăsă să se zărească capul stufos al amiculuĭ și coleguluĭ săŭ de facultate, Ion Vlad.

— De treĭ orĭ am fost azĭ pe la tine, în sfîrșit te-am găsit.

— Șezĭ, Ioane, îĭ arătă Hadgi Petre scaunul de lîngă sine... ce maĭ facĭ?

Ion Vlad îșĭ lepădă paltonul săŭ vechiŭ și o pereche de șoșonĭ rupțĭ, și rămase într'un jachet ros, de culoarea sticleĭ verde, și în niște ghete prin carĭ se zăreaŭ degetele picĭoarelor.

— Cum o maĭ ducĭ, ce maĭ facĭ, vorbea el pripit, am auzit că aĭ trecut examenele splendid? Te felicit. Eŭ însă, urmă el vorba și maĭ pripit, din cauze ne prevăzute, n'am putut trece nicĭ unul... am obținut abea să-mĭ permită să daŭ astă-zĭ, la ora 3 și de la tine depinde să le daŭ saŭ ba?

— De la mine? întrebă mirat Hadgi Petre.

— Da, da, tocmaĭ... curat și lămurit, căcĭ pricepĭ, în rupturile astea, și el ridică un picior, nu mă pot prezenta... N'aĭ tu niscaĭ ghete vechĭ, lepădate, cred că în orĭ-ce caz vor fi maĭ posibile de cît ale mele!

Hadgi Petre se ridică de pe pat și-șĭ scărpină ceafa.

— Nu știŭ, dragă, cum, și ce să fac, răspunse el, tot scărpinîndu-șĭ ceafa.— Astă-zĭ mi-am cumpărat și eŭ ghete, cele vechĭ le-am dat la dres, altele n'am.

— Vra să zică, „refuzĭ“? întrebă posomorît Vlad.

— Nu „refuz“, dar... dă-mĭ parola ta de onoare și jură, că după ce veĭ termina examenele, la cincĭ ceasurĭ seara negreșit mi le veĭ aduce îndărăt... trebuĭe la cincĭ să ĭes de acasă... e pusă în joc onoarea mea... înțelegĭ, ar fi ceva îngrozitor pentru mine să nu pot ĭeși.

Ion Vlad jură pe toțĭ sfințiĭ, dădu vre'o zece „parole“ de onoare, îmbrăcă ghetele și tot pripit părăsi pe amicul săŭ, sfătuindu-l să nu umble cu picioarele goale, căcĭ poate căpăta gutural.

* * *

După ce îșĭ petrecu amicul, tînărul amorezat se încuĭe în odaĭe și din noŭ se trînti pe pat. Din noŭ scoase bilețelul parfumat, îl maĭ citi de vre'o cîte-va orĭ și sărută linia unde era semnat: a D-tale An. Pop.

După asta începu a se gîndi la întîlnire, ce va fi și cum va fi.

Imaginĭ, una maĭ frumoasă de cît alta, începură să i se zugrăvească în capul săŭ înfierbîntat.

De odată ceasul bătu 5, și ghetele încă nu sosiră.

Hadgi Petre simțea cum neliniștea încetul cu încetul începu să-l cuprindă.

El sări din pat, făcu treĭ, patru pașĭ prin odae, stătu puțin și ascultă: i se păru, că cine-va se ridică pe scară; tăcerea însă era desăvîrșită, numaĭ inima luĭ bătea tare, zgomotos, și el luase bătăile eĭ drept o mișcare pe scară.

Făcu din noŭ vre-o cîțĭ-va pașĭ și se opri de astă dată în mijlocul odăeĭ și, fără a înțelege ce face, aștepta privind ușa— „Nu se poate, e imposibil, șoptea el, trebuĭe să vie... a dat parola de onoare, s'a jurat.., la cincĭ... la cincĭ negreșit!“

Ast-fel trecu încă o jumătate de ceas. Amorezatul eroŭ simțea cum gîtul începe a i se strînge de niște spasmurĭ teribile

---

FOIȚA ZIAR. ADEVĔRUL“

8

PAUL MAHALIN

# FIICA RAZBUNATOARE

## Partea întîĭa

### AFACERE CLASATA

III

**Rănitul**

In acelașĭ timp, cu mîna'ĭ dreaptă făcu un gest prin care căuta să îndepărteze o aparițiune amenințătoare,—și din gîtu'ĭ ĭeși acest strigăt:

— Fata din strada Lamartine!

. . . . . . . . . . . . . . .

Impresiunea produsă de această exclamațiune asupra fetițeĭ pădurarilor din Haut-Gazon nu fu maĭ puțin simțită și maĭ puțin fulgerătoare de cît lovitura cu care vederea sa părea a fi frapat pe cuirasierul din Reischoffen. Biata fată se potecni ca și cum tunetul căzu ar fi căzut la picioarele sale. Oala îĭ scăpă din mîĭnĭ.

— Fiica din strada Lamartine! repetă el cu o voce răgușită.

Apoĭ din noŭ:

— Da, reluă el, acest păr care are culoarea auruluĭ... aceștĭ ochĭ marĭ carĭ cer grație... O recunosc, este Suzana Bloch!

Copila îșĭ duse mîĭnele la piept:

— Dumnezeul meŭ, l'am auzit bine?.. Recunoaște pe Suzana Bloch!

— Ea vine să mă caute! urmă rănitul. Ea vine să'șĭ răzbune! Ea vine să mă ĭa de guler pentru ca să mă tîrîĭe înaintea judecătorilor!

El se ridică de odată pe șezut și fața sa luă un aspect atît de spăimîntător că voiajoara se lipi de zid scoțînd o exclamațiune de teroare.

— Dar, continuă el, nu voiesc să mă ghilotineze! Eŭ nu sînt asasinul! Nu sînt de cît complicele luĭ!

Și, bălăbănindu-șĭ mîĭnile în aĭer strigă:

— Dute de aicĭ, moarte!.. Du-te de-aicĭ fantomă! Du-te de-aicĭ saŭ dintre toțĭ dracii, eŭ mă însărcinez să te retrimet în regatul cîrtițelor!

Incercă să facă un pas către fată. Dar forțele îl părăsiră tot așa de repede cum îĭ reveniseră sub influența agitațiuneĭ trecătoare. El alunecă de a lungul ziduluĭ și recăzu pe patul săŭ de pale, unde rămase fără simțire...

Ochiĭ luĭ se închiseră. Respirația îĭ rîcîĭa în piept. Un moment strigă

— Mi'ĭ sete!... Avețĭ milă!... De băut!

Tînăra fată rămase acolo, cu gura închisă, picioarele tremurînde în neputință de a vorbi saŭ lucra.

— Am înebunit? se gîndea ea, orĭ acest om aiurează?... Da, acest nume de Suzana Bloch este al mameĭ mele și el l'a pronunțat... Este numele aceleia pe care el, ca și toate jurnalele din Paris, o numește „fata din strada Lamartine.

Apoĭ după un minut:

— Oh! murmură ea, trebue să știŭ... Vreaŭ să știŭ... Voĭ ști...

Ea luă din noŭ timbala sa și o umplu cu apă de la fîntînă.

In urmă se întoarse în curte, în vîrful degetelor, cu precauțiune, și trecînd la spatele rănituluĭ, așa ca el să nu o poată vedea, îĭ duse ceașca la gură.

Rănitul simți apa. Bău cum bea un animal însetat. Pieptul săŭ se dezumflă printr'o suflare de ușurare.

— E bună, tot așa de bună. bîiguia el, da, e bun bulionul broaștelor... Eŭ care nu l'am gustat de cînd ploua... pentru ca să evit colica!

El duse mîinele sale la abdomen scoțînd un gemăt.

— Acum, am colică. Colică de plumb.

Plumbul pe carĭ aceștĭ îndrăcițĭ Bavarejĭ mi l'aŭ trimis în burtă... Ah! am avut atuncĭ o stranie idee să mă reangajez pentru durata campanieĭ! Dar, nu mĭe frică să văd sfîrșitul!

In urmă cu acentul tărăgînat al foburgianuluĭ din Paris:

— Da, dar nu maĭ aveam gologanĭ.. Ems.. Spa.. Hombourg.. roșia tot dauna eșea cînd puneam pe neagra,—și reciproc.

Apoĭ ca și cum șĭ'ar fi răspuns luĭ însușĭ:

— Tot una'mĭ face: ar fi trebuit să cer ce'mĭ trebuia de la Olimpia și de la Tulusian... Dacă ar fi îndrăznit să'mĭ refuze... n'ar fi făcut aceasta, de cît pentru a mă împiedica să nu mănînc bucata... o bucată care era prea grea pentru eĭ..

Un tremur scutură corpul săŭ.

— Nu voiesc să deschid ochiĭ... De frică să nu zăresc mica figura victimeĭ....

In picioare la spatele luĭ, călătoarea îl întrebă:

— S'a întîmplat decĭ o crimă acolo. Soldatul se agită.

— Urechile îmĭ duduie... sînt frigurile... orĭ e conștiința mea care îmĭ vorbește... Tînăra fată repetă întrebarea sa:

— A fost decĭ o crimă?

Fața rănituluĭ trăda în acest moment o violentă suferință— O suferință morală nu maĭ puțin de cît fizică — și o sudoare re îĭ inunda fruntea.

— Da, murmură el, da a fost o crimă...

Dar eŭ nu am luat parte... Eŭ nicĭ n'am avut acest gînd... Olimpieĭ ia venit acest gînd criminal și ea l'a inspirat Tuluzianuluĭ...

Călătoarea întrebă:

— Cine e această Olimpie?

— Eh! Olimpia Mignard, amanta mea.

— Și cel'lalt Tuluzianul?

Muribundul avu un gest de oboseală. Incercă să vorbească, dar nu putu. Tînăra fată avu o exclamație de mînie. Privirea sa urmăreaŭ cu neliniște progresele vizibile ale slăbiciuneĭ rănituluĭ,..

Ea se gîndea:

— El o să moară și n'am aflat încă destul.

Un spasm coprinse pe nenorocit, care cerea cu o voce slabă.

— De băut!

O rază de speranță trecu prin ochiĭ feteĭ.

Ea luă un flacon din sacul săŭ și umplu ceașca cu vin, pe care o puse între degetele tremurînde ale muribunduluĭ. Acesta vărsă o parte din ceașcă, înainte de ajunge la gură, căcĭ mizerabila se mîna tremura de'țĭ făcea milă.

In fine cu mare greutate duse ceașca la gură și bău.

O roșeață se ivi brusc pe obrajiĭ săĭ.

Incepu să vorbească, vocea'ĭ era maĭ întărită. Numaĭ ea se făcea ecoul tuturor gîndirilor, fără legătură și fără sfîrșit, carĭ se ciocneaŭ în creerul săŭ:

— Toțĭ mediciĭ sînt măgarĭ!... da, măgarĭ adevărațĭ, pe legea mea N'aŭ putut cădea de acord, eĭ doĭ, că a fos otrăvire! o otrăvire! Frumoasa nenorocită!... da, dar cum!... Iată enigma, o! domnilor de la Facultate!... Dacă ațĭ fi cercetat, ațĭ fi văzut în dosul urecheĭ Suzaneĭ Bloch sub părul eĭ blond...

Călătoerea îl întrebă:

— Ce era decĭ sub acest par?

Era o împunsătura aproape înperceptibilă...

Un punct roșu pe carnea albă... aproape ca un vîrf de ac...

— O împunsătură!...

— Da, dar care străbătea pînă la creer...

Acul de aur al Olimpieĭ, pe legea mea!

(Va urma)

— Nenorocitul de mine! strigă el, cînd ceasul bătu șase, ce mă fac eŭ! Ghetele încă nu eraŭ. Pentru un moment îĭ veni ideia să se sinucidă... în alt moment să se răzbune pe amicul săŭ trădător.

El se trînti din noŭ pe pat, băgă capul sub perină și rămase așa, ca trăznit, în nesimțire, fără să facă vr'o mișcare, neștiind unde se găsește și ce s'a petrecut.

De odată în tăcerea sereĭ se auzi că cine-va bate în ușă, încet, nehotărît.

— Iĭ sparg capul mizerabiluluĭ, îĭ trecu prin cap dacă va îndrăzni numaĭ să intre cu ghetele!"

Hadgi Petre cu ochiĭ aprinșĭ, cu pumniĭ ridicațĭ deasupra capuluĭ, aștepta intrarea luĭ Vlad. El își uĭtase că singur se închisese cu cheia. Bătaia în ușă se repetă de astă dată maĭ puternică și o voce întrebă: „eștĭ acasă, se poate să intru?...

— „Du-te la mama draculuĭ, să nu te văz, că-țĭ sparg capul..: nu răspund de mine..., răcni el furios.

— Rămîĭ sănătos atuncĭ, și Domnul să te erte! se auzi din noŭ din afară. Hadgi Petre de odată recunoscu aceasta voce; el deschise repede ușa, se aruncă afară... însă era tîrziŭ: Anicuța dispăruse....

*

Din odaia luĭ Hadgi Petre se auzi de o dată un țipăt cu un plîns, și din noŭ liniștea acoperi totul.., aproape în convulsiunĭ, el își rupea părul de pe cap și chĭema moartea, dar moartea nu venea. Această onorabilă persoană cam are de obiceiŭ să vie tocmaĭ atuncĭ cînd nu e chemată.

Ce s'a întîmplat pe urmă, cînd pe la ceasurile două după miezul nopțeĭ, sosi în sfîrșit, fericitul, dar ușuraticul Vlad, (trecuse bine examenele) las să-șĭ închipuĭască singur cititorul.

**St. Basarabeanu.**

## MODE

**Pălărie de oraș**



Formă de tocă, din paĭ verde deschis: de o parte fundă de velur negru și garnitură de pene negre.

**Laura.**

## Spectacole

Grădina Hugo. — Teatru de varietățĭ. In timp de ploaĭe, în sala Hugo.

Grădina centrală.—Concert dat de orchestra D. Dinicu.

Grădina Lukianoff, strada Cîmpineanu.—In fie-care seară teatru de varietățĭ. Trupă Nouă. In timp de ploaĭe reprezintația se dă în fosta sală Orfeŭ.

Grădina Rașca.—Direcțiunea D-luĭ Simion Petrescu. In fie-care seară reprezentațiunĭ variate a la Koster & Bials din New-York, teatru, gimnastică, danțurĭ, concerturĭ și pantomime.

Trupa se compune din artiștĭ de concert și pictor instantaneŭ. Vor fi apoĭ tablourĭ variate, între carĭ de remarcat galeria maeștrilor modernĭ, cu costume, decorațiunĭ și alte multe lucrurĭ demne de văzut.

Prețurile locurilor: Loja 10 leĭ; Stal I 2 leĭ; Stal II 1 leŭ; militariĭ și copiiĭ plătesc jumătate.

## Premiĭ nouĭ de vacanță

**Seria a opta**

**Astă-zĭ expiră termenul pentru bonul de premiĭ din seria a șaptea.**

**Punem decĭ cu începere de astă-zĭ la dispoziția cetitorilor o a opta serie de premiĭ.**

**Atragem tot odată atențiunea că primele 8 fascicole din publicația „Tableaux célèbres" sînt cu totul epuisate.**

**Cuponul premiilor anunțate maĭ jos este valabil pînă la 1 August inclusiv.**

**Dăm aci și lista premiilor:**

Fascicula a 9-a din publicațiunea *Tableaux célèbres* coprinde următoarele reproducțiunĭ după tablourĭ:

*Cheta în biserică*, de Knorr.

*O dimineață de iarnă la țară*, de Ch. Curan.

*Pescuitul de Crevete la Scheveningen*, de B. I. Bloiners.

*Pe malul rîuluĭ Marna*, de Scalbert.

*Noua mamă*, de Weiser.

*Jocul Endymion*, de Iohn Harper.

*Picnic*, de L. Knaus.

*Tîmplarul de la țară*, de Amberg.

*In convalescență*, de Carpentier.

*Grădina de palmierĭ la Spa*, de Nicolet.

*Un sfîrșit de vară*, de R. Collin.

*Ghicitoarea*, de F. Vinea.

*Jocul spaniol „Fandango"*, de Albert Kindler.

*Baia*, de Adrien Moreau.

*Fatma*, N. Sichel.

*Prăvălia bărbieruluĭ*, de Benjamin Vautier.

Toate aceste tablourĭ sînt unite în fasc. a 8-a și se oferă cetitorilor cu 0.45 banĭ, prezintînd bonul de maĭ jos.

Alte volume oferite ca premiĭ, nemerite pentru sezonul de vilegiatură:

*Nicolas Notovich.* L'empereur Alexandre III et son entourage; în loc de 3.50 se dă cu banĭ 0.90

*Victor Tissot.* Aventures de corps de garde. Scènes de la vie militaire en Prusse. In loc de leĭ 5 se dă cu leĭ 2

*Paul Ginisty.* Un petit ménage, un volum cu multe ilustrațiunĭ. In loc de leĭ 3.50 se dă cu leĭ 1.75

*Louis Jacolliot.* Histoire naturelle et sociale de l'humanité:

Vol. I.—*La génèse de la terre et de l'homme*, 1 vol. în 8 elzévir, în loc de 8 leĭ se dă cu leĭ 5

Vol. II.—*Le monde primitif.* Les premiers hommes. 1 volum în 8 elzévir, în loc de 8 leĭ se dă cu leĭ 5

*Le comte d'Hérisson.* Un drame royal, în loc de 3.50 se dă cu b. 0.80

*Réné de Pont Jest.* Le fleuve des perles, un vol. de 400 paginĭ cu 127 desemne după natură reprezentînd viața chinezilor. In loc de 3.50 se dă cu leĭ 1.75

*Félix Sangnier.* En vacances, un volum cu multe ilustrațiunĭ, în loc de 3.50 se dă cu banĭ 0.80

*Albert Verly.* Le général Boulanger et la conspiration monarchique, în loc de 3.50 se dă cu banĭ 0.80

*Albert Millaud.* Les petites comédies de la politique. In loc de 3.50 se dă cu banĭ 0.75

*Armand Silvestre.* Noêl joyeux, un volum luxos în 4° ilustrat cu nudităţĭ, de celebrul scriitor Armand Silvestre, (numaĭ cîte-va sute de exemplare), în loc de 5 leĭ se dă cu leĭ 2.25

*Dubois.* La médecine nouvelle, uvragiŭ indispensabil în fie ce familie, în loc de leĭ 2.90. 1.25

*Le tout savoir universel*, répertoire des renseignements utiles et des connaissances pratiques, un volum de aproape 600 paginĭ, în loc de leĭ 2 se dă cu leĭ. 1.25

Cetitoriĭ din provincie trebuĭe să adauge la costul indicat în dreptul fie-căruĭ premiŭ 10 la sută din valoarea nominală *nu din cea redusă*, ca plată pentru porto.

**Expedițiunea se face pe riscul adresantuluĭ.**

**Prezintarea bonuluĭ de maĭ jos saŭ atașarea luĭ la mandatul poștal este obligatoriŭ; alt-fel nu se liberează premiul.**

**Doritoriĭ de a nu-șĭ lăsa pachetul expus la pĭerdere îl pot recomanda, adăugînd pentru aceasta 25 banĭ.**

PREMIU PENTRU CITITORUL „ADEVĚRULUI"
**No. 2899**
**Acest bon detașat și expediat Administrațieĭ ziaruluĭ nostru dă drept la premiŭ și este valabil pină la 5 August inclusiv.**

## Biblioteca nouă ilustrată

**a 25 banĭ volumul**

Atragem deosebită atențiune cititorilor asupra acesteĭ bibliotecĭ ieftine, tipărite cu îngrijire, pe hîrtie bună, și care nu costă de cît 25 banĭ volumul. Volumele apărute sunt:

*Jules Mary.* Amour d'enfant, amour d'homme, un volum de 126 paginĭ 25 banĭ.

*X. de Maistre.* La jeune Siberiene un volum pe 130 paginĭ. 25 banĭ.

## CALAUZE

Pentru sezonul de vilegiatură se pot găsi în Sala noastră de depeșĭ *Călăuze Baedeker* pentru voiagiu cu prețurĭ marcate fără vre un adaus de porto saŭ aama.

*Baedeker Londres* cu 4 hărțĭ și 21 planurĭ . . . . . . . . . . . . leĭ 7.50

*Baedeker Suisse* cu 47 hărțĭ și 12 vederĭ . . . . . . . . . . . leĭ 10.—

*Baedeker Allemagne du Sud et Autriche* cu 28 hărțĭ și 28 planurĭ de orașe leĭ 10—

*Baedeker Allemagne du Nord* cu 18 hărțĭ și 28 planurĭ de orașe . . . leĭ 6.25

*Baedeker Paris et ses environs* cu 12 hărțĭ și 27 planurĭ . . . . leĭ 7.50

*Baedeker Suede et Norvege* cu 25 hărțĭ, 12 planurĭ de orașe și la fine un mic manual de conversațiĭ francezo-Danez-norvegien-suedez . . . . . . leĭ 9.—

*Baedeker Bords du Rhin* cu 44 hărțĭ, 24 planurĭ și diferite alte vederĭ leĭ 7.50

*Baedeker* Belgiqe et Holande cu 13 hărțĭ, 21 planurĭ de orașe și maĭ multe planurĭ de musee . . . . . leĭ 7.50.

*Baedeker Italie centrale* cu 10 hărțĭ, 31 planurĭ de orașe, 1 vederea a Romeĭ. vederea Foruluĭ Roman și altele leĭ 7.50.

*Baedeker Italie Septentrionale* cu 24 hărțĭ, și 27 planurĭ . . . . . . . leĭ 10.—

## Noutățĭ științifice

Astă-zĭ am primit în sala noastră următoarele noutățĭ:

*Victor Basch* Essai critique sur l'esthétique de Kant. Collection historique des grands philosophes Leĭ 10.

*Th. Ribot* L'évolution des idées générales Leĭ 5.

*Max Nordau* Psycho-Physiologie ou génie et du talent Leĭ 2.50.

*F. Appy* Trois milliards de français ou la solution des questions politiques, sociales, philanthropiques et de population Leĭ 5.

*Fournier de Flaix* L'impot dans les diverses civilisations Leĭ 7.50.

*Frédéric Dillaye* La pratique en Photographie Leĭ 4.

*Frédéric Dillaye* Les nouveautés photographiques Leĭ 2.

*Louis Defert* L'enfant et l'adolescent dans la [illegible] Leĭ 2.

*James Fillis* Principes de dressage et d'équitation, un volum de 450 paginĭ și cu multe ilustrațiunĭ Leĭ 12.

*Léon Say* Finances publiques, Liberté u commerce Leĭ 3.

## Bibliografie

*Monografia institutuluĭ de credit „Albina"* (1872 — 1897). Un vol. de 240 paginĭ. Sibiŭ, editura institutuluĭ *„Albina"*.

*

A apărut o broșură intitulată **„Asasinatul Ana Szimon"**, de D. Cazakoff.

D. Cazakoff descrie cu de amănuntul crima din Bulgaria și dovedește complicitatea prințuluĭ Ferdinand.

Broșura se găsește de vînzare la autor, strada Stavropoleos No. 2, și la toate librăriile.

*

**Inceputul limbeĭ franceze,** de A. Patrognet. Un volum în 8 de 100 paginĭ. 2 leĭ exemplarul.

**Gramatica elementară a limbeĭ latine,** pentru clasa I liceală de Ion Grama, profesor la Sf. Sava. Editura librărieĭ Socec & Comp. Un vol. în 8 de 212 paginĭ. Prețul 2.50.

*

Aflăm că librăria Filip Lazăr (Craiova) a pus sub tipar renumita carte a luĭ *Fridtjof Nansen*: **Spre Polul Nord. In întuneric și gheață veșnică,** tradusă de D. *B. Marian.*

*

**Poeziile uneĭ regine.** — Un elegant volum de poeziĭ, traduse după Carmen Sylva, de către D. Ilie Ighel Deleanu.

Aceasta e prima traducțiune în romînește.

Volumul 3 leĭ.



---

FOIȚA ZIAR. „ADEVĚRUL"

— 101 —

**PIERRE DECOURCELLE**

# COPIII PARASITI

## Partea a III-a

### TRASURA DE UNIRE

IV

**Căutarea copiluluĭ din florĭ**

Se uită sub pat.

Aci dădu de un geamantan mic.

Il scoase afară.

Era ușor.

Voi să'l deschidă.

Era încurcat.

Căută cu ochiĭ o unealtă cu care să'ĭ spargă broasca.

De o dată se ridică în sus.

Impiuse cufărul departe de el.

Era foarte palid.

Se apropie de Claudinet și îĭ zise.

— Ce facem noĭ e răŭ.

— Pentru ce?

— Vrem să punem mîna pe hîrtiile aceiea...

— Dacă aĭ trebuință de ele...

— Dar cînd ieĭ ce nu e al tăŭ, facĭ o hoție.

— Hoție?

Copiiĭ se uitară unul la altul.

Nu știaŭ nicĭ unul ce să zică.

Claudinet își aduse aminte de cîte orĭ luase bunul altora din îndemnul luĭ La Limace care îĭ poruncea să ia sub cuvînt că le trebuia.

Se roși de rușine.

Acum avea conștiință de răul ce făcuse.

Cu toate acestea cînd văzu fața tristă a luĭ Fanfan înțelese că el avea mare interes să ia scrisorile acelea, că suferea de piedica ce onestitatea sa punea realizăreĭ dorințeĭ sale.

Zise:

— Mi-aĭ spus că aĭ trebuință de portofoliŭ...

— Da.

— Ziceaĭ că vreaĭ nu maĭ să vezĭ ce e în el.

— Da.

— Cînd vezĭ ceva nu furĭ.

— Așa e.

— Și pe urmă portofoliul nu e al unchiuluĭ meŭ.

— Aĭ dreptate.

— Poate că și el l'a furat...

— De sigur...

— Și tu dacă cunoștĭ pe persoana al cuĭ e, orĭ de veĭ cunoaște o vreo dată, veĭ putea-o ajuta să intre în stăpînirea lucruluĭ săŭ. Va să zică ce facĭ tu nu e hoție.

Fanfan se codea.

Ideia luĭ Claudinet parcă i se părea dreaptă.

— Dar geamantanul e încuiat, zise el.

Claudinet se uită la geamantan.

Zise de odată:

— E încuiat în față dar balamalele de la spate sînt stricate.

Fanfan se uită repede.

Era adevărat.

Claudinet căscase puțin capacul.

Se uită înăuntru.

Strigă:

— Da, da, portofoliul e înăuntru!

Atuncĭ Claudinet din dragoste pentru amicul săŭ pe care îl vedea zăpăcit de tot, vîrî mîna și scoase portofoliul.

I-l întinse zicîndu'ĭ:

— Na, eŭ l-am luat nu tu.

Fanfan nu întinse mîna.

Nu'ĭ venea să'l ia.

Dar gîndul că scrisorile din portofoliu interesaŭ pe femeea pe care o adora ca pe o mamă, care îl iubise, îl îngrijise, îl îndemnă să puie mîna pe el.

Il luă.

Se afla în el vre-o două-zecĭ de scrisorĭ.

Se uită la ele.

Nu înțelegea ce conțineaŭ.

Abia știa să citească.

Căuta un nume.

Toate eraŭ iscălite cu numele Carmen.

Pe plic scria:

— D-luĭ căpitan d'Alboize.

De o dată în corpul scrisorilor văzu un nume Elena!

Simți un fior prin tot corpul.

— Elena! îngînă el. Tot Elena o chiamă și pe dama cea bună, Elena de Penhoet!

Era alb la față.

Maĭ căută să vadă de nu dă de numele de familie.

Nu găsi nimic.

De o dată, repede fără să zică o vorbă, ca și cum s'ar fi supus uneĭ inspirațiĭ, luă pachetul de scrisorĭ și descusînd un colț de la salteaua pe care dormea Claudinet, îl vîrî adînc acolo.

Zise:

— Intîĭ mă voĭ gîndi ce e de făcut cu ele și pe urmă vom vedea Dar cel puțin nimenĭ nu se va putea servi cu ele pînă voĭ nu afla interes dacă binefăcătoarea mea nu are să le aibă.

Claudinet zîmbi.

Il zise:

— Vezĭ că am făcut bine!

Fanfan rămase tulburat.

Seara La Limace, Zefirina și Isidor se întoarseră.

Eraŭ bețĭ.

Nu văzură ca Fanfan era galben de tot la față.

Nu lauziră îngănînd noaptea în vis

— Tot am furat! Am furat!

VI

Calvarul

Focul de la Moisselles fusese puțin important.

Fusese atribuit uneĭ imprudențe.

Nu căută nimenĭ pe vinovațĭ.

Pagubele materiale nu fuseseră marĭ.

— In salon doar mobilele suferiseră.

Albumul nu fusese atins.

Aceasta fu mare fericire pentru Elena.

Ținea lu el ca la lucrul cel maĭ prețios ce îĭ rămînea.

Durerea o dobora.

Ramon era în Franța.

Fusese lîngă ea.

O scăpase de la moarte și pierise apoĭ fără să o recunoască.

Și pe cînd Paul căuta pe fugar. ea rămăsese în prada uneĭ nespuse și crude emoțiĭ.

Il iubea încă mult pe Ramon.

Și el trebuia să sufere ca și ea.

Il cunoștea.

Dar dacă suferea, va să zică tot o iubea.

Inimile eraŭ tot inimĭ.

Se iubeaŭ ca și cînd născuse ea pe Fanfan...

Fanfan!..

Iși vazuse copilul, îl rejosise...

Acum nu se maĭ putea îndoi.

Recunoșterea castelului toate amănuntele ce dăduse, dovedeaŭ că era el.

De aceea simțise atîta simpatie pentru el.

Și, ca o rafinare de cruzime, soarta i-l lua iar tocmaĭ cînd îl găsise.

Cum văzuse că a pierit înștiințase pe comandant.

Acesta pusese să'l caute îndată.

De geaba.

Nimenĭ nu'l văzuse.

Nu puteaŭ învinovăți pe nimenĭ că'l răpise.

Nu se văzuse nicĭ un om prin prejur.

In aceĭaș zi servitoarea veni să spuie că i se furase un ceasornic din odaĭe și cîte-va scule micĭ ce avea.

Elena constată că și eĭ îĭ lipseaŭ maĭ multe lucrurĭ prețioase...

Biata femee rugă pe servitoare să nu maĭ spue la nimenĭ de furtul ce suferise.

Iĭ plăti ce'l pierise.

Cînd rămase singură, începu să plîngă.

Fiul săŭ.

Copilul acela cu privirea așa de dulce, de limpede, cu zîmbetul sincer era un nerecunoscător, un prefăcut un hoț.

Ce bine izbutise Ramon!

Il făcuse hoț!

Copilul fusese atins de vițiu

Era perdut.

Nicĭ mîngîĭerile eĭ nicĭ iubirea ce'ĭ arătase nimic nu'l vindecase.

(Va urma)

CASA DE SCHIMB ȘI SCOPT

## M. FINKELS

No. 3, în noul Palat Dacia-România, str. Lipscani în fața palatului Băncei-Naționale

Cumpără și vinde efecte publice și face ori-ce schimb de monezi

Cursul pe ziua de 21 Iulie 1897

| | | Cump. | | Vând | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4% | Rentă Amortizabilă | 87 | 3/4 | 88 | 3/4 |
| 5% | „ Amortizabilă | 100 | — | 101 | — |
| 6% | Obligat. de Stat (Conv. R.) | 101 | 50 | 102 | 50 |
| 5% | „ Municipale din 1883 | 96 | — | 96 | 50 |
| 5% | „ „ 1890 | 97 | — | 98 | — |
| 5% | Scrisuri Funciar Rurale | 91 | 50 | 92 | 25 |
| 5% | „ „ Urbane | 88 | 50 | 89 | 25 |
| 5% | „ „ Iași | 84 | 50 | 85 | 50 |
| | Acțiuni Banca Națională | 1840 | — | 1850 | — |
| | „ „ Agricolă | 330 | — | 335 | — |
| | Florini valoare Austriacă | 2 | 11 | 2 | 13 |
| | Mărci germane | 1 | 23 | 1 | 25 |
| | Bancnote Franceze | 100 | — | 101 | — |
| | „ Italiene | 90 | — | 95 | — |
| | „ ruble hîrtie | 2 | 65 | 2 | 75 |

## Doctor RAPPAPORT

Special în boale de copil
*Strada Pensionatului No. 8.*

Les Véritables Eaux minérales de

# VICHY

sont les Sources

**VICHY-ÉTAT**
**CÉLESTINS**
**GRANDE-GRILLE**
**HOPITAL**

Exiger le nom sur la Capsule et l'Etiquette.

*Les Seules Véritables* Pastilles de Vichy *sont les*

**PASTILLES VICHY-ÉTAT**

fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux de *Vichy-État.*

**COMPRIMÉS DE VICHY**

aux sels naturels VICHY-ÉTAT pour préparer l'eau artificielle de *Vichy gazeuse.*

*...pour la ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:* ... Bucarest

Apă de masă gazoasă, plăcută la gust, întăritóre, reconstituantă, asimilabilă grație fosfatului ce conține în abondență; ușóră, diuretică, digestivă; prin presența magnesiei, ea este și puțin laxativă. — Persónele sănătóse o apreciază pentru gustul său plăcut; ea ca și un remediu suveran pentru anemici; numai persónele sîngeróse nu trebuesc să abuseze.

Nu decolorează vinul

Suverană contra ANEMIEI

# MELEDIC

APĂ DE MASĂ FĂRĂ RIVALĂ

FERUGINOASĂ — GAZOASĂ — FOSFATATĂ

Analisa doctorului BERNAD (Inst. chimic universitar)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fosfat de fer | 0.05443 | Clorur de sodă | [illegible] |
| Sulfat de var | 1.07687 | Oxid de aluminium | [illegible] |
| Sulfat de sodă | 0.72897 | Anhidrit salicilic | 0.07764 |
| Carbonat de fer protoxidat | 1.18512 | | |
| Carbonat de magnesia | 0.04425 | | |

*Comandele se primesc la Administrația apelor Meledic, Hall de l'Indépendance Roumaine, Bucuresci.*

Principiile minerale ale izvórelor feruginóse fosfatate de Meledic sunt împărțite în așa proporțiuni în cât le pune în capul tuturor acelora cunoscute în ... recomandabilă. — ... joacă un rol considerabil și le dă o valóre terapeutică neprețuită printre apele analóge cele mai însemnate: Buziaș, Franzensbad, Bocklet, Pyrmont, Orezză, etc.

Nu decolorează vinul

## Semînță de Ungaria

PENTRU SEMĂNAT

Rapiță Navetă / „ Colza — De vînzare pentru Domnii Agricultori

*la Fabrica de Uleiuri și Vegetale*

**MOHR & Co.** *str. Vulori 20* (Filaret)

1693—3

# LEI 500 LEI

Daŭ aceluia care va dovedi că există un alt praf superior „ANTISUDINULUI-OREZÉNU"

Cine vrea să scape de năduseală și de mirosul greŭ al picioarelor să cumpere

# Antisudinul

ROMANIA — 1 LEU — ANTISUDINUL

DEPOSIT GENERAL
*Drogueria BRUS*
**Bucureștì**
**Bulevardul Elisabeta**

*se găsesc de vînzare la tóte farmaciile din ...*

## BĂILE HERCULANE (Mehadia)

**(Herkulesfürdö, Ungaria)**

**Stațiune de cale ferată, poștă și telegraf**

**Renumite terme sulfuroase și sărate,**

cu temperatură terestră de 55°C

**Inceputul sesonului la 1 Maiŭ**

Loc de cură climatică.—Gimnastică suedeză și massagiu.—Băĭ electrice.—Hidroterapiă.—Rendezvous internațional.—Situațiune admirabilă în valea romantică a Cernei.—Promenade și locurĭ de excursiune.—Climă favorabilă.—Situațiune scutită de vînt.—Aer ozonic și liber de praf.—Palaturĭ de băĭ, hotelurĭ splendide.—Salon de cură.—Luminațiune electrică.—Musică proprie.—Orfeŭ (Teatru Variété).

**Medici românĭ**

**Consultațiunĭ în toate limbile europene**

Juncțiune cu trenul Expres și Orient-Expres; de la Orșova cu năile dunărene

*Bilete cu prețurĭ reduse.* *Frecuența în anul 1896: peste 10.000*

1299—10

# M. KOHAN GALAȚI ȘI BRAILA

DEPOSIT DE **MAȘINI** AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE
DIN FABRICELE

**BROWN & MAY LIMITED DEVIZES (England)**

LOCOMOBILE de la 4 pînă la 50 de caĭ putere.
TREERATOARE sistem cel maĭ perfecționat pentru Romînia.
MOTOARE VERTICALE începînd de la un cal putere.
MORI CU POSTAMENT de fer și cu petre franțuzeștĭ.
CAZANE pentru abur de toate mărimele.

**MAȘINE** de SECERAT SIMPLE și cu LEGAT
DIN FABRICELE

**THE MASEEY-HARRIS COMPANY LIMITED DIN TORONTO (Canada)**

*Peste 1500 mașinĭ în lucru în țară*

1 PREȚURI CURENTE SE TRIMIT DUPĂ CERERE, GRATIS ȘI FRANCO 954.

# MAYPOLE

**SAPUN DE VOPSIT**

CEA MAI NOUA INVENȚIUNE ENGLEZEASCA

MĂINILE DUPĂ VĂPSIT:

**Cu Maypole** **Cu Analină**




Cu acest săpun și cu puțină apă caldă orĭ-cine poate văpsi acasă în 15 minute cu cea maĭ mare ușurință: FIRE DE LINA, BUMBAC saŭ MĂTASE, orĭ-ce fel de haine saŭ stofe, perdele, broderiĭ, panglicĭ, ciorapĭ, cravate, batiste, mănușĭ de ață saŭ de mătase, cămășĭ, atlas, catifea, pluș, pene, pălăriĭ de stofă saŭ pae, etc. etc.

*Haine se pot văpsi chiar fără a se descoase căptușeala.*

**La casurĭ de doliŭ** *orĭ-ce fel de haine se pot văpsi negru în 15 minute.*

**BUCATA 1 LEU (negru 1.25)**

Cu o bucată se poate văpsi o blusă întreagă

## THE MAYPOLE COMPANY L^DT LONDRA

*Depositarul general pentru Romînia, Bulgaria și Grecia:*

**A. S. LINDENBERG,** *Bucuresci, Strada Vestei 11*

**Locurĭ de vînzare:** *Bucureștĭ,* Luca P. Niculescu, calea Moșilor 14, P. I. Christescu, strada Colțeĭ 14 și Pînzarĭ, 7; M. Economu & Co. strada Șelarĭ, 4; Vasile S. Tudoran, strada Pînzarĭ, 14; Gustav Rietz, strada Carol, 54; H. S. Greif, strada Lipscanĭ, 67; Drogueria Brus, Bulevardul Elisabeta (Palatul Băilor Eforieĭ); Magasin General de Paris, Calea Victorieĭ, 42; Drogueria Ilie Zamfirescu, strada Academieĭ, 4; Drogueria Păcățeanu, Calea Victorieĭ 17 (sub Hotel de France); I. Martinescu, Calea Victorieĭ, 146; „La Ghemu Roșu", strada Lipscanĭ, 4; „La Lanț", strada Lipscanĭ, 5; Petre Ganciu „La Bucur". Calea Moșilor, 2.

*Craiova:* Bazarul Librărieĭ Centrale Gherman F. Lazar, colț strada Lipscanĭ; *Iașĭ:* Singuriĭ depositarĭ, Frațiĭ I. L. & B. Rosenstein; *Ploescĭ:* Dep. gen. pentru județul Prahova: Frațiĭ S. & T. Christescu; *Buzăŭ:* Nicolae Oprescu,

987—47

MEDICAMENT PHOSPHATIC

# VIN DE VIAL



**VINUL DE VIAL** este un modificator puternic al organismuluĭ în casurile de: *debilitate generală, crescerea întîrziată, convalescența lungă, anemiă, perderea apetituluĭ, a forțelor slăbiciuneĭ nervoase.*

Dosa este de un păhărel de lichior înaintea meseĭ. El completează nutrițiunea insuficientă a bolnavilor și a convalescenților.

**Farmacia VIAL Lyon, rue Victor Hugo 14 și în tóte farmaciile**

732—40

# OTTO HARNISCH

**BUCUREȘTI** — 41, STRADA ACADEMIEI 41 | **GALAȚI** — 49, STRADA PORTULUI 49

TOATE ARTICOLE TECHNICE

**CAUCIUC** — Furtunĭ pentru apă, vin, spirt, etc | **ASBEST** — Table, Coarde, Fire

**CURELE de TRANSMISIUNE**

Manometri, Robinete, Ventile, Sticle pentru nivel

**POMPE PENTRU VIN**

**Pompe de incendiu**

**MUȘAMALE**

SOCIETATEA ANONIMA UNGARA de NAVIGAȚIUNE FLUVIALĂ și MARITIMĂ

## MERSUL VAPOARELOR de PASAGERI

**INTRE ZEMUN (Semlin)-BELGRAD-GALAȚI (1016 kil.)**

| In JOS | STAȚIUNILE | I SUS |
|---|---|---|
| pleacă 4.00 | Zemun (Semlin) | sosește 6.00 |
| „ 5.00 | Belgrad | „ 5.05 |
| „ 6.00 | Panciova | pleacă 4.05 |
| „ 7.35 | Semendria | „ 2.10 |
| „ 7.55 | Cubin | „ 1.40 |
| „ 8.30 | Dubrovița | „ 1.00 |
| „ 10.00 | Baziaș | pleacă 11.00 / sosește 8.00 |
| „ 10.50 | Gradiște | pleacă 7.15 |
| „ 11.20 | Moldova-Veche | „ 6.30 |
| „ 12.30 | Drencova | „ 4.30 |
| „ 1.30 | Svinița | „ 3.06 |
| „ 1.50 | Milanovaț | „ 2.30 |
| sosește 3.15 / pleacă 4.00 | Orșova | pleacă 12.00 / sosește 11.50 |
| sosește 6.00 / pleacă 7.40 | Turnu-Severin | sosește 10.00 / pleacă 8.40 |
| „ 10.15 | Raduievatz | „ 4.35 |
| „ 12.59 | Calafat | „ 1.15 |
| „ 1.25 | Widdin | „ 12.50 |
| „ 3.40 | Lom-Palanca | „ 10.00 |
| „ 6.10 | Bechet | „ 6.20 |
| „ 6.30 | Rahova | „ 6.10 |
| „ 8.50 | Corabia | „ 3.20 |
| „ 10.20 | Nicopoli | „ 1.25 |
| „ 10.35 | Turnu-Măgurele | „ 1.15 |
| „ 12.15 | Zimnița | „ 11.00 |
| „ 12.50 | Sistov | „ 10.40 |
| sosește 3.05 / pleacă 3.35 | Rusciuc (Rustschuc) | „ 7.00 |
| sosește 4.00 / pleacă 4.30 | Giurgiu | pleacă 5.40 / sosește 4.50 |
| „ 7.05 | Oltenița | pleacă 1.25 |
| „ 9.25 | Silistria | „ 10.15 |
| „ 3.00 | Cernavodă | „ 5.30 |
| „ 5.45 | Gura-Ialomițeĭ | „ 1.15 |
| sosește 8.25 / pleacă 9.00 | Brăila | „ 9.20 |
| sosește 9.50 | Galațĭ | pleacă 8.00 |

In jos — ORARIUL EUROPEI MEDIE: In fie-care Duminică, Marțĭ și Vinerĭ. ORARIUL EUROPEI CENTRALE: In fie-care Lunĭ, Mercurĭ, și Sîmbătă. In fie-care Marțĭ, Joĭ și Duminică.

In sus — ORARIUL EUROPEI MEDIE: In fie-care Joĭ, Sîmbătă și Lunĭ. In fie-care Mercurĭ, Vinerĭ și Duminică. ORARIUL EUROPEI CENTRALE: In fie-care Marțĭ, Joĭ și Sîmbătă. In fie-care Lunĭ, Mercurĭ și Vinerĭ.

**Observațiunĭ generale:** 1) Orele din coloana stîngă indicate în dreptul fie-căreĭ stațiunĭ să se citească de sus în jos; iar cele din coloana dreaptă de jos în sus. 2) Pentru linia Turnu-Severin Galațĭ, vapoarele vor pleca după orologiul Ost-European, care este cu un ceas înainte de cel Central-European.

3) Orele de noapte începînd de la 6 ore seara pînă la 5.59 dimineața sunt însemnate prin sublinierea minutelor. 4). In cas cînd apele vor fi micĭ, circulația vapoarelor între Zemun (Semlin) și Galațĭ se vor face prin comunicație întreruptă, adică prin schimbarea vapoarelor și anume: un vapor va circula între Zemun (Semlin) și Orșova, și un altul între Orșova și Galațĭ conformîndu-se exact ambele vapoare acestuĭ itinerariŭ.—Insă dacă apele vor scădea de tot, vapórele circulă numaĭ între Zemun—Moldova-Veche, și între Turnu-Severin și Galațĭ. De alt-fel, în privința aceasta se vor căpăta informațiunĭ corecte de la toate stațiunile și prin publicațiĭ.

*Budapesta în Aprilie 1897.* DIRECȚIUNEA GENERALĂ.



# FURTUNI I-a

QUALITATE în toate FELURILE și DIMENSIUNILE

*Articole necesare pentru cultivarea grădinelor ca:*

MAȘINI PENTRU TAIAT IARBA (RASENMÄHER)

**CĂRUCIOARE** PENTRU FURTUNI

**TAVALUCI** PENTRU PLANAREA PAMANTULUI

**TURBINE** AUTOMATICE NUMITE **„CACTUS"**, ultima invențiune pentru udarea singură a florilor

**HYDRANȚI.** TOATE FELURILE DE ȚEVI

**TUBURI** DE BASALT DIN STREINATATE, etc. etc.. precum și toate articolele necesare pentru udarea și scurgerea grădinelor la

**HANS HART**
— BUCURESCI —
**No. 14.—Str. BISERICA-AMZEI.—No. 14**

TOATE ARTICOLE NECESARE PENTRU INSTALAȚIUNI DE
**GAZ, APĂ ȘI SCURGERE**
VINZARE EN GROS & EN DETAIL
**PROBE ȘI PREȚURI DUPE CERERE**

1075

# ISIDORE L. GRUNSPAN

**GALATZ**

SUCURSALA BUCURESCI

**28. — STRADA BĂRĂȚIEI. — 28.**

*Cel maĭ mare depozit din Romînia de*

## SACI, PÎNZĂ DE IUTA ȘI SFOARĂ MANILA

**Prețurĭ foarte avantagioase.**

1593—10

# SOCIETATE ROMANA

de

**ASIGURĂRI GENERALE BRĂILA**

**Capital Social leĭ 3.000.000 deplin vărsațĭ**

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

**Președinte**

**D. DIM. A. STURDZA**

**Vice președinte, D-niĭ Alexandru Marghiloman, Nicolae V. Perlea**

**Membri Consilieri**

**Tache Anastasiu,** Deputat mare proprietar Tecucĭ
**G. Assan,** Președintele camereĭ de Comerciu Bucureștiu
**Comandorul Marco Besso,** directorul societățeĭ Assigurăreĭ generalĭ, membru al Institutuluĭ d'actuarĭ din Londra etc.
**Mauriciu Blank,** Șeful caseĭ de bancă Marmorosch Blank, Bucureștĭ.
**F. Carnevali,** mare comerciant armator. Brăila.
**Constantin G. Cocias,** Deputat, avocat Brăila
**Adolf Erfling** consul German Brăila
Director. **Hugo Ascolĭ**
**Ermano Gentilli,** directorul General a primeĭ Societățĭ Austriace de Asigurărĭ generale contra accidentelor etc.
**Charles Girtanner,** dirigintele ramureĭ de transport la societ. Assicurasioni Generali
**Vittorio B. Mendl,** șeful caselor L. Mendl și Fratelli B. Mendl, mare comerciant armator Brăila.
**Edmondo Richetti,** Secretarul general al societ. Assicurasioni generali Triest.
**Colonel F. Rosnovan,** mare proprietar. Rosnov.
**Zamfir Zamfirescu** mare proprietar Brăila.
**Paul Rottenberg** & Co. șeful caseĭ de Bancă Rottenberg & Co. Brăila.
Sub Director **D. Gerscovici**

*Societatea Romînă de asigurărĭ Generale din Brăila assigură în condițiunĭ liberale și avantagioase în contra daunelor de:*

**Incendiu, Grindina, Transport**

**pe apa (Fluvial și maritim) și pe uscat**

Asemenenea dă cea maĭ mare desvoltare operațiunelor în ramura viețeĭ după combinațiunele cele maĭ noĭ și maĭ convenabile *Direcțiunea.*

*NB. Pentru orĭ-ce informațiunĭ a se adresa la sediul Societățeĭ în Brăila și la toate sucursalele din țară.*

1674

**REMEDIU NECESAR SI SIGUR**
PENTRU
## Boale de stomac și consecințele lor

Conservarea sănătățeĭ se bazează în principiu pe întreținerea uneĭ digestiunĭ bune, căcĭ aceasta este condiția fundamentală a sănătățeĭ și a buneĭ stărĭ corporale și spirituale. Cel maĭ bun medicament de casă pentru regularea mistuireĭ este

A se observa marca alăturată înregistrată.

## BALSAMUL de VIAȚA al Doct. ROSA

(preparat de B. FRAGNER din PRAGA)

Acest balsam preparat numaĭ din plante cu anticipiĭ active excelente asupra stomaculuĭ este aprobat ca neîntrecut la toate maladiile care resultă din indigestiune adică la LIPSA DE APETIT, RAGAIALA cu ACRIME, FLUCTUOSITAȚI, VARSATURI, DURERI și CARTEI DE STOMAC, la încărcarea stomaculuĭ, hoemorhoizĭ, la hipocondrie etc., și a devenit în urmă miilor de însănătoșirĭ un medicament indispensabil pentru casă.

**STICLA MICĂ LEI 1.50 BANI**

## Alifia Universală de Praga

Intrebuințată cu strălucit succes în contra inflamațiunilor, rănilor, și umflăturilor adică la înpietrirea mamelelor (țîțelor) la înțărcarea copiilor prin oprirea laptelui, la umflăturile reumatice, scrîntelĭ, la măinĭ crăpate etc.

A se observa marca alăturată înregistrată.

Aceste preparate se găsesc în toate farmaciile.

**DEPOUL GENERAL LA**
**VICTOR THÜRINGER, farm. Bucureștĭ**

1021—140

# WATSON & YOUELL

MAȘINI AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE
BUCUREȘTI.—Str. Academieĭ 14 (fost Rașca)

REPRESENTANȚI GENERALI AI FABRICEI

## GANZ & Comp.

**Mașinĭ de Morărie din cele maĭ moderne**

Tot felul de mașinĭ de curățit și spălat griŭ. Valțurĭ. Burate obicĭnuite și centrifugale. Burate orizontale (Plansichter). Mașinĭ de curățit grișurĭ, de amestecat făină, etc. etc.

**Mașinĭ pentru fabricațiune de ciment, var și ipsos**

*Mașinĭ pentru fabricațiune de celulosă și hârtie*

**Turbine verticale și orizontale**

după patentele proprie, pentru orĭ-ce cantitate și orĭ-ce cădere de apă

*MOTORI DE GAZ ȘI DE PETROLIU*

**Plugurĭ de aburĭ,—Mașinĭ de electricitate**

Mașinĭ dinamo-electrice de curente continue, alternative și alte sisteme. Electromotorĭ. Transformatorĭ și orĭ-ce mașinĭ de electricitate pentru Mine, Elevatorĭ etc. Toate obiectele pentru luminatul electric.

**Vagoane de căĭ ferate,** *de lux, de persoane și de mărfurĭ*

**Turnătorie specială de fontă tare și de oțel**

Roate complecte pentru vagoane de drumurĭ de fer principale, vicinale și industriale. Inimĭ pentru încrucișărĭ de șine.

**INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE** morĭ, sistematice complecte fabricĭ de celuloasa și de hârtie

*Lumina electrică.—Căĭ ferate electrice.—Transmisiunĭ de putere electrică după sistemul propriŭ, Metalurgie electrică*

3 724

Tipărit cu cerneală E. T. Gleitsmann, Dresda — Tipografia ziaruluĭ „Adevĕrul" Pasagiul Bănceĭ Naționale — Proprietar CONST. MILLE